

TASCAM

TEAC Professional Division

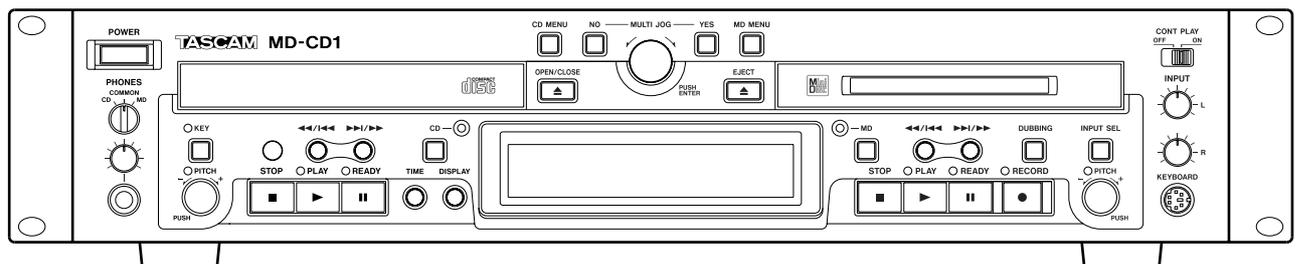
MD-CD1

MiniDisc-Deck/CD-Player



MDLP

Benutzerhandbuch



Wichtige Sicherheitshinweise

For U.S.A

TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

For the consumers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

WICHTIG

Dieses Gerät ist entsprechend Klasse A funktstört. Es kann in häuslicher Umgebung Funkstörungen verursachen. In einem solchen Fall kann vom Betreiber verlangt werden, mit Hilfe angemessener Maßnahmen für Abhilfe zu sorgen.

Information zur CE-Kennzeichnung

- a) Elektromagnetische Verträglichkeit: E4
- b) Einschaltstoßstrom: 4,6 A



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Achtung! Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Gerät. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, elektrischen Spannungen im Inneren des Geräts, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



Dieses Symbol, ein Ausrufezeichen in einem ausgefüllten Dreieck, weist auf wichtige Bedienungs- oder Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.

Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräte-rückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.
Modellnummer _____
Seriennummer _____

ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock:
Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder erhöhter Luftfeuchtigkeit aus.

- 1 Lesen Sie diese Anleitung.
- 2 Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- 5 Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- 6 Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- 7 Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- 8 Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 9 Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- 10 Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort (Bücherregal, Schrank usw.) auf.
- 11 Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- 12 Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers und kleben Sie niemals den Schutzkontakt zu. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- 13 Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelausgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- 14 Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- 15 Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, bewegen Sie ihn vorsichtig, so dass er nicht umstürzen und Sie verletzen kann.



- 16 Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 17 Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- 18 Das Gerät verbraucht Ruhestrom, wenn sich der Netzschalter (POWER) in Stellung OFF befindet.

Wichtige Sicherheitshinweise für Lasergeräte

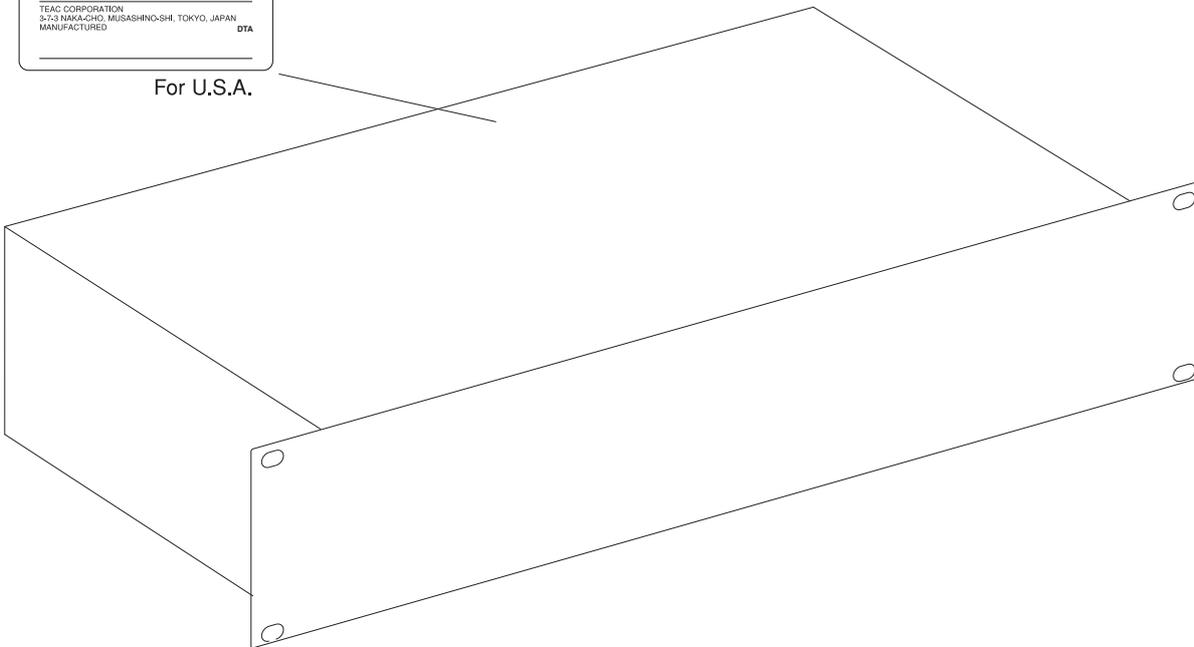
Dieses Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Es arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl, der gefährlich für die Augen ist. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten des Laserstrahls verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.

VORSICHT

- Gehäuse nicht aufschrauben.
- Unsichtbare Laserstrahlung tritt aus, wenn das Gehäuse geöffnet und die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist. Nicht dem Strahl aussetzen!
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht betrieben und nur in einer Fachwerkstatt repariert werden.



For U.S.A.



Laseroptik des MD-Laufwerks:

Typ: KMS-260E
Hersteller: SONY Corporation
Ausgangsleistung: 4,55 mW
Wellenlänge: 785 ±20 nm

Laseroptik des CD-Laufwerks:

Type: KSS-575B
Hersteller: SONY Corporation
Ausgangsleistung: weniger als 0,4 mW an der Objektivlinse
Wellenlänge: 760–780 nm

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	2, 3
Wichtige Sicherheitshinweise für Lasergeräte	4
Bevor Sie loslegen	7
Auspacken und Überprüfen	7
Wo Sie den MD-CD1 nicht aufstellen sollten	7
Den MD-CD1 in einen Gestellschrank (ein Rack) einbauen	7
Weitere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen	8
Kondensation vermeiden	8
Was beim Umgang mit CDs wichtig ist	8
Was beim Umgang mit MiniDiscs (MDs) wichtig ist	8
Wissenswertes über das Inhaltsverzeichnis (TOC/U-TOC)	9
Fernbedienung	10
Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung	10
Kabelverbindungen herstellen	11
Verbindung mit anderen Audiogeräten	11
Analoge Audiogeräte anschließen	11
Digitale Audiogeräte anschließen	11
Hinweis zur Netzspannung	11
Bedienelemente und Anschlüsse	12
Gerätefront	12
Für beide Laufwerke verwendete Funktionsteile	12
Funktionsteile des CD-Laufwerks	13
Funktionsteile des MD-Laufwerks	14
Display	15
Geräterückseite	17
Mit der Fernbedienung arbeiten	18
Für beide Laufwerke verwendete Tasten	18
Tasten zur Steuerung des CD-Laufwerks	19
Tasten zur Steuerung des MD-Laufwerks	20
Angezeigtes und gesteuertes Laufwerk	22
Zu steuerndes Laufwerk wählen	22
Angezeigtes Laufwerk wählen	22
Bedienung der Menüs	23
Die Menüstruktur des MD-CD1	23
Das CD-Menü	23
Das MD-Menü	24
Grundsätzliche Bedienung der Menüs	25
CD- und MD-Wiedergabe	26
Für die Wiedergabe geeignete Medien	26
Wiedergabemodus wählen	26
CDs/MDs abspielen	26
Abhören über einen Kopfhörer	27
Angezeigtes und gesteuertes Laufwerk	27
Titel auswählen	27
Die Sprungtasten nutzen	27
Titel durch Eingabe der Nummer auswählen	27
Suchen	27
Bestimmte Zeitpositionen aufsuchen	28
Grundsätzliche Vorgehensweise	28
Abweichende Vorgehensweise	28
Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen (Auto-Cue)	29
Nach Wiedergabe automatisch auf Pause schalten (Auto-Ready)	29
Titel wiederholt abspielen	29
Abschnitte wiederholt abspielen	30
Fortlaufende Wiedergabe CD/MD	30
Zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion)	30
Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch- Control)	31
Nur einen einzelnen Titel abspielen	31
Wiedergabe in programmierter Folge	31
Wiedergabe in zufälliger Folge	33
Zwischen verschiedenen Zeitanzeigen wählen	33
Hinweis am Ende des Titels oder der CD/MD ausgeben	33
Besondere Funktionen für die CD-Wiedergabe	34
Tonart ändern	34
Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)	34
Ausgangspegel (Lautstärke) festlegen	34
Den Verzeichnismodus nutzen	35
MP3-Dateien in Verzeichnissen abspielen	35
Den MD-Gruppenmodus nutzen	36
Nur gruppierte MD-Titel abspielen	36
Von CD auf MD kopieren	37
Grundsätzliche Vorgehensweise beim Kopieren	37
Den Aufnahmemodus wählen	37
Die Kopiergeschwindigkeit wählen	37
Von einer externen Quelle auf MD aufnehmen 38	
Grundsätzliche Vorgehensweise bei der Aufnahme	38
Schreibschutz deaktivieren	39
Titelmarken setzen	39
Titelmarken automatisch setzen (Auto-Track-Funktion)	39
Titelmarken von Hand setzen	39
Titel bei der Aufnahme ein- und ausblenden	40
Grundeinstellungen vornehmen	40
Ein- und ausblenden	40
Vorgezogene Aufnahme	40
Grundeinstellungen vornehmen	40
Aufnahme vorgezogen beginnen	40
Überschreibende Aufnahme	41
Synchronaufnahme	41
Grundeinstellung für die Synchronaufnahme vornehmen	41
Synchronaufnahme starten	41
Zeitanzeige während der Aufnahme	42
Die MiniDisc-Editierfunktionen nutzen	43
Grundsätzliches zu den Editierfunktionen	43
Vor dem Editieren	43
Editierfunktionen abbrechen	43
Einen Editiervorgang rückgängig machen	43

Inhaltsverzeichnis

Titel löschen	43	Namen für Titel eingeben	48
Gesamte MD löschen	44	Namen für Gruppen eingeben	48
Titel teilen	44	Text über eine Computertastatur eingeben . . .	49
Titel verbinden	45	Tastaturtyp wählen	49
Titel verschieben	45	Namen über die Tastatur eingeben	49
Eine Gruppe bilden	46	Weitere Funktionen über die Tastatur	
Woran erkennt man, ob eine MD Gruppen		steuern	50
enthält?	46	Weitere Einstellungen und Servicedaten	51
Eine Gruppe aufheben	46	Einstellungen für die serielle Schnittstelle	
Texteingabe	47	vornehmen	51
Grundsätze für das Eingeben von Namen . .	47	Geräteinformationen anzeigen	51
Zeichensatz wählen	47	Systemgrenzen	52
Zeichen eingeben	47	Einschränkungen für das CD-Laufwerk	52
Den Cursor bewegen	47	Referenz und Fehlersuche	53
Zeichen löschen	47	Technische Daten	56
Zeichen einfügen	47	Maßzeichnung	57
Zeichen ändern	47		
Namen für eine MD eingeben	47		

1 – Bevor Sie loslegen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Tascam MD-CD1 entschieden haben, eine Kombination aus MiniDisc-Recorder und CD-Player.

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufmerksam durchzulesen. Nur so ist sichergestellt, dass Sie ver-

stehen, wie man den MD-CD1 korrekt verkabelt und einrichtet, und wie man auf die vielen nützlichen und praktischen Funktionen zugreift.

Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, und geben Sie es immer zusammen mit dem CD-MD1 weiter, da es zum Gerät gehört.

Auspacken und Überprüfen

Packen Sie den MD-CD1 vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn auf eventuelle Transportschäden. Er wurde sehr sorgfältig verpackt, um eine Beschädigung während der langen Reise zu vermeiden.

WICHTIG

Schließen Sie das Gerät keinesfalls an, wenn Sie Schäden, lose Teile oder ähnliches feststellen!

Wenn Teile fehlen oder beim Transport beschädigt worden sind, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Tascam-Fachhändler.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, um das Gerät auch später einmal gut geschützt transportieren zu können.

Der Karton sollte zusätzlich zum MD-CD1 folgenden Inhalt haben:

- Fernbedienung RC-MC1
- 2 AA-Batterien
- Netzkabel
- Rackeinbau-Kit
- Garantiekarte

Wo Sie den MD-CD1 nicht aufstellen sollten

Der MD-CD1 kann in den meisten Umgebungen betrieben werden. Um eine größtmögliche Lebensdauer zu gewährleisten, stellen Sie ihn nicht:

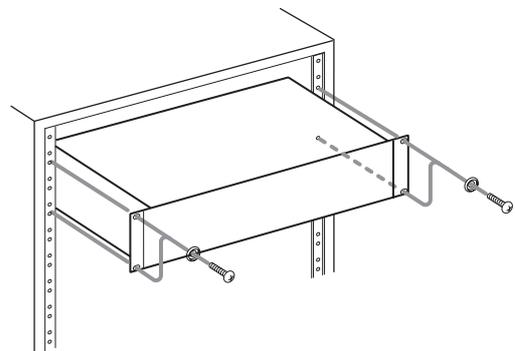
- auf unebene oder wackelige Oberflächen, oder wo Vibrationen oder Resonanzen auftreten können,
- an Orte mit direkter Sonneneinstrahlung (z.B. an ein Fenster),

- in die Nähe von Hitze oder Kälte abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Klimageräte usw.) oder an sehr kalte oder sehr heiße Plätze,
- an Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder schlechter Belüftung,
- in die unmittelbare Nähe von Radioempfängern, Fernsehgeräten oder Videorecordern, da Rauschen im MD-CD1 oder schlechtere Bildqualität bei den genannten Geräten die Folge sein kann.

Den MD-CD1 in einen Gestellschrank (ein Rack) einbauen

Mit dem mitgelieferten Schraubensatz können Sie das Gerät in einem üblichen 19-Zoll-Rack befestigen, wie hier dargestellt. Entfernen Sie vor dem Einbau die Füße des Geräts. Beim Einbau in ein Rack oder einen Schrank lassen Sie mindestens eine Höheneinheit (44 mm) über dem Gerät frei für die Belüftung.

Beachten Sie bei der Aufstellung die oben genannten Einschränkungen.



Weitere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Schließen Sie den MD-CD1 nur an solche Stromnetze an, für die er vorgesehen ist. Die Angaben dazu finden Sie auf der Geräterückseite und in den technischen Daten am Ende dieses Handbuchs.
- Wenn Sie den Stecker herausziehen, ziehen Sie am Stecker selbst, nicht am Kabel.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Benzol, Verdüner oder andere aggressive Mittel, da sie die Oberfläche schädigen. Um Staub und Schmutz auf der oberen Abdeckung zu entfernen, verwenden Sie ein weiches Tuch, das Sie mit einem verdünnten milden Reinigungsmittel leicht befeuchten.

Kondensation vermeiden

Wenn Sie das Gerät aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung bringen, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser im Inneren bildet. Solches Kondenswasser in der Mechanik oder auf einer eingelegten CD/MD stört die korrekte Funktion. Wenn das Gerät aus dem Kalten kommt, lassen Sie es ein bis zwei Stunden eingeschaltet stehen. So kann sich die kalte Luft erwärmen und eventuell vorhandene Feuchtigkeit verflüchtigen, bevor Sie loslegen. Nehmen Sie CDs/MDs immer heraus, bevor Sie das Gerät transportieren oder längere Zeit nicht benutzen.

Was beim Umgang mit CDs wichtig ist

Der MD-CD1 kann Audio-CDs (CD-DA) ebenso abspielen wie CDs im Format ISO 9660, die MP3-Dateien enthalten. Neben gewöhnlichen 12- und 8-cm-CDs kann er zudem korrekt aufgezeichnete CD-Rs und CD-RWs wiedergeben.

Um eine CD aus ihrer Box zu nehmen, drücken Sie den Halter in der Mitte herunter, und heben Sie die CD, wie unten gezeigt, vorsichtig heraus.

- CD herausnehmen



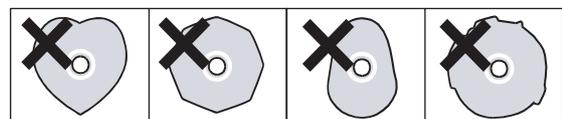
- Halten Sie eine CD wie hier gezeigt



- Vermeiden Sie es, Fingerabdrücke auf der Daten-seite (der nicht bedruckten Seite) zu hinterlassen. Wenn Sie die CD reinigen wollen, wischen Sie von der Mitte zum Rand hin. Staub und Schmutz kann zum Springen während der Wiedergabe führen. Halten Sie CDs deshalb sauber und bewahren Sie sie immer in ihren Hüllen auf.



- Benutzen Sie niemals Schallplattensprays, Anti-Statik-Mittel, Benzol, Verdünnung oder andere Chemikalien zur Reinigung einer CD, da sie die empfindliche Oberfläche zerstören können.
- Halten Sie CDs fern von direktem Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur. Sonnenlicht verringert die Haltbarkeit von CDs; bei hohen Temperaturen können CDs sich verformen.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf die bedruckte Seite einer CD. Beschriften Sie CDs nicht mit einem Kugelschreiber.
- Legen Sie keine CDs ein, die Reste von abgelöstem Klebeband oder Aufklebern aufweisen. Solche CDs können an der inneren Mechanik kleben bleiben, wo sie von einem Techniker entfernt werden müssen.
- Zum Schutz vor Verschmutzung: Berühren Sie nicht den Laser und lassen Sie die CD-Lade nicht längere Zeit offen stehen.
- Verwenden Sie nur kreisrunde CDs, keine herzförmigen oder sonstwie geformten CDs.

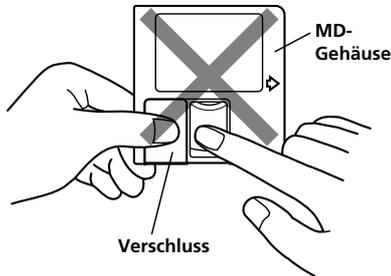


Was beim Umgang mit MiniDiscs (MDs) wichtig ist

Der eigentliche Datenträger befindet sich in einem Gehäuse. Um die korrekte Funktion sicherzustellen, beachten Sie Folgendes:

- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der MD nicht verschmutzt oder verformt wird. Andernfalls ist die Aufnahme oder Wiedergabe damit vielleicht nicht mehr möglich.

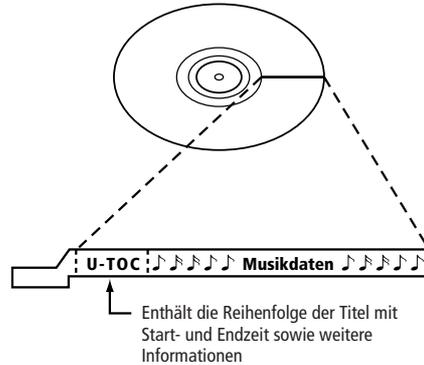
- Legen Sie eine MD nach Gebrauch wieder zurück in ihre Box.
- Öffnen Sie nicht den Verschluss, und berühren Sie nicht den Datenträger im Inneren. Wenn Sie den Verschluss gewaltsam öffnen, kann der Mechanismus beschädigt werden.



- Halten Sie MDs fern von direktem Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.
- Schmutz oder Staub auf dem MD-Gehäuse entfernen Sie mit einem trockenen Tuch.
- Lose oder abstehende Etiketten können das Laufwerk blockieren.
- Kleben Sie auf eine MD nicht mehrere Etiketten übereinander.

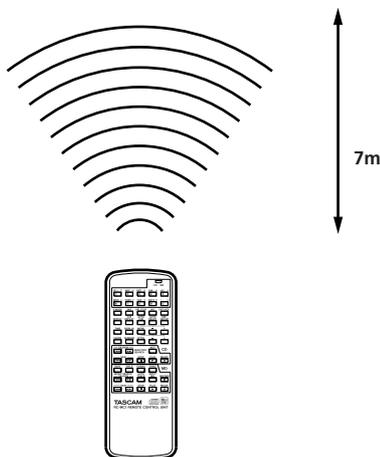
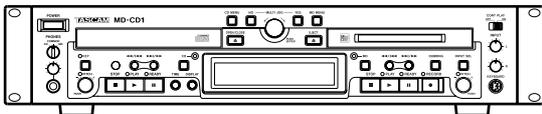
Wissenswertes über das Inhaltsverzeichnis (TOC/U-TOC)

Das Inhaltsverzeichnis auf bespielbaren MiniDiscs ermöglicht es, die Titel auf der MD zu editieren (zu bearbeiten). Neben Titel- und MD-Namen enthält es die Anfangs- und Endadressen der Titel. So kann man durch Überschreiben dieser Daten zum Beispiel die Wiedergabereihenfolge frei bestimmen.



Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen, entfernen Sie die Batterien. Sie vermeiden dadurch, dass Säure ausläuft und das Gerät beschädigt. Sollte bereits Batteriesäure ausgelaufen sein, nehmen Sie die Batterien heraus und wischen Sie das Batteriefach sorgfältig mit einem Tuch aus. Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Batteriesäure. Legen Sie nach dem Reinigen neue Batterien ein und entsorgen Sie die alten Batterien fachgerecht.
- Die Fernbedienung arbeitet mithilfe eines Infrarot-Lichtsignals. Wenn Sie den MD-CD1 damit bedienen, kann es vorkommen, dass andere eingeschaltete Geräte ebenfalls ansprechen.
- Falls der Wirkungsbereich der Fernbedienung kleiner wird oder Befehle nicht immer richtig ausgeführt werden, sind die Batterien leer und müssen ausgewechselt werden.
- Halten Sie die Fernbedienung immer in Richtung des Sensors am Hauptgerät, und sorgen Sie dafür, dass der Weg zwischen Fernbedienung und Sensor am Hauptgerät frei von Hindernissen ist.



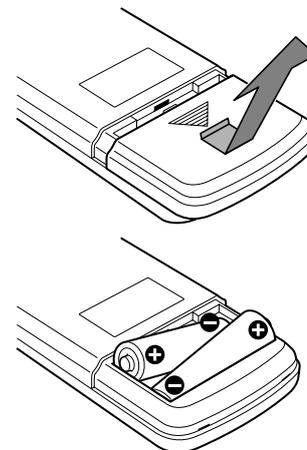
Batterien

Wenn Sie Batterien unsachgemäß verwenden oder wenn Batterien ausgelaufen oder beschädigt sind, wird das Gerät nicht funktionieren. Für den sachgemäßen Gebrauch beachten Sie bitte die Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen auf den Batterien oder ihrer Verpackung.

- Wenn Sie neue Batterien in die Fernbedienung einlegen, achten Sie auf die richtige Polarität entsprechend den Markierungen im Batteriefach.
- Verwenden Sie niemals neue Batterien zusammen mit alten.
- Selbst wenn Batterien gleich groß sind, können Sie unterschiedliche Spannungen haben. Verwenden Sie niemals Batterien, die unterschiedliche Spezifikationen haben.
- Versuchen Sie nicht Batterien aufzuladen, die nicht aufladbar sind.
- Öffnen oder zerlegen Sie Batterien nicht, und werfen Sie Batterien niemals in offenes Feuer. Legen Sie Batterien nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Batterien einlegen

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Legen Sie zwei AA-Batterien so ein, dass Pluspol und Minuspol der Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.



Verbindung mit anderen Audiogeräten

Bevor Sie den MD-CD1 mit anderen Geräten verbinden, lesen Sie bitte deren Bedienungsanleitungen durch, um Fehler bei der Verkabelung zu vermeiden. Schalten Sie die Geräte erst ein, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.

Analoge Audiogeräte anschließen

Um mit dem MD-Recorder aufzunehmen, schließen Sie ein analoges Mischpult oder einen anderen Recorder an den Analogeingang **INPUT ANALOG (UNBALANCED)** an. Die Analogausgänge **OUTPUTS ANALOG (UNBALANCED)** verbinden Sie mit einem Stereoverstärker. Ausgänge gibt es sowohl getrennt für jedes Laufwerk (**CD** und **MD**), als auch für beide Laufwerke gemeinsam (**COMMON**). Hier werden entweder Signale vom CD- oder vom MD-Laufwerk ausgegeben, je nachdem, welches gerade spielt. Welches Signal Vorrang hat, wenn beide Laufwerke spielen, legen Sie im CD-Menü fest. Wählen Sie dazu **SYSTEM** und dann **COMMON?**. Zur Auswahl stehen die Optionen **CD** (das CD-Signal hat Vorrang) oder **MD** (das MD-Signal hat Vorrang).

WICHTIG

Falls Ihr System es erfordert (z.B. bei längeren Kabelstrecken) kann der MD-CD1 mit einem Satz symmetrischer (XLR-) Analogeingänge/-ausgänge nachgerüstet werden (Typbezeichnung: LA-MC1).

Verbindungskabel sind im Lieferumfang nicht enthalten.

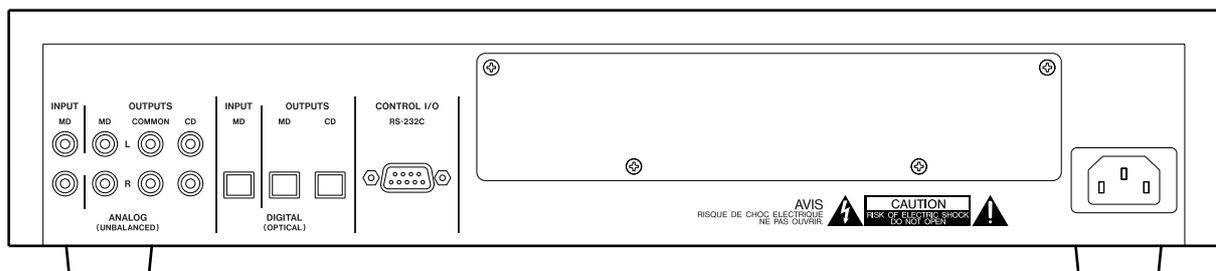
Vermeiden Sie es, die Audiokabel parallel zum Netzkabel oder gebündelt mit diesem zu verlegen. Rauschen oder schlechtere Klangqualität könnte die Folge sein.

Digitale Audiogeräte anschließen

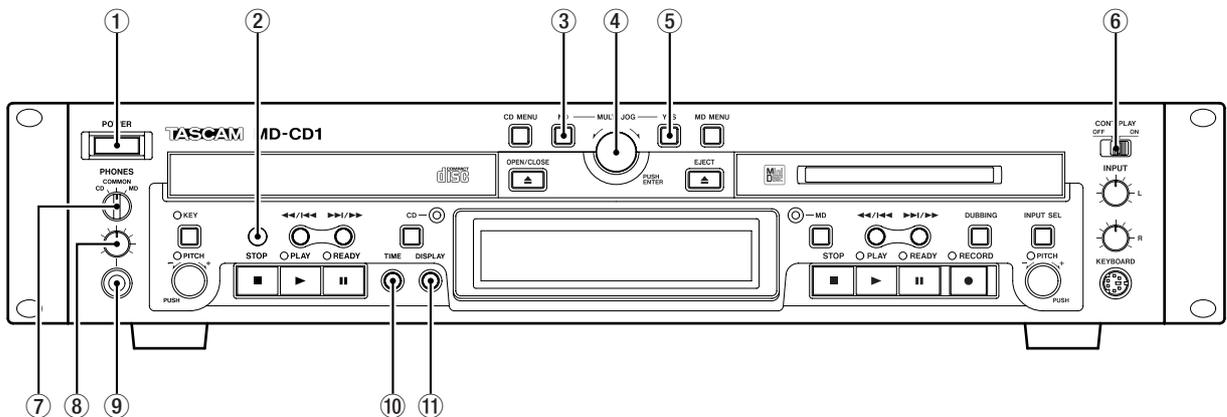
Stereoverstärker, Mischpulte und Recorder mit Digitaleingängen können Sie über den optischen Eingang **INPUT DIGITAL (OPTICAL)** bzw. die optischen Ausgänge **OUTPUTS DIGITAL (OPTICAL)** mit dem MD-CD1 verbinden.

Hinweis zur Netzspannung

Dieses Gerät ist nur für den Betrieb mit der angegebenen Netzspannung ausgelegt. Schließen Sie das Netzkabel keinesfalls an ein Stromnetz mit anderer Spannung an (siehe auch „Technische Daten“ auf S. 56).



Gerätefront



Für beide Laufwerke verwendete Funktionsteile

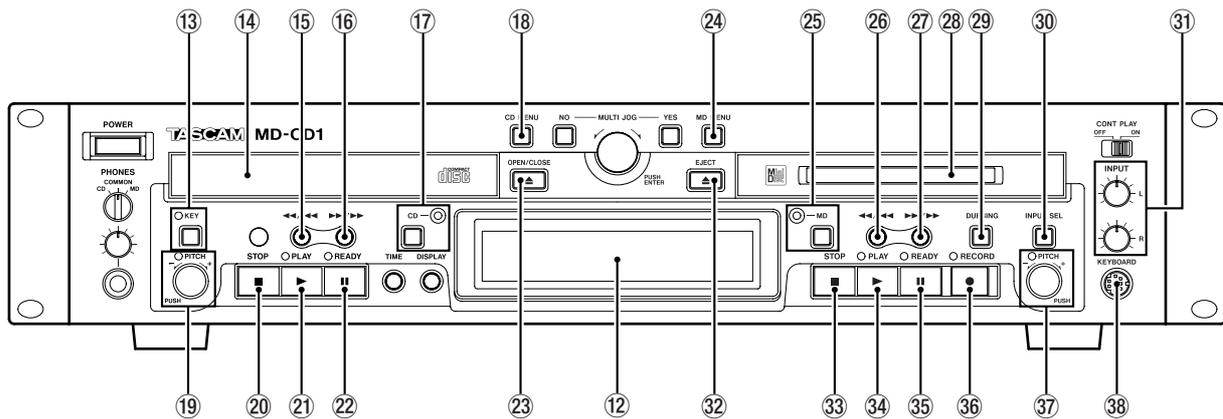
- ① **Netzschalter (POWER)** Hiermit schalten Sie den MD-CD1 ein und aus. Das Gerät verbraucht Ruhestrom, wenn sich der Netzschalter in Stellung **OFF** befindet.
- ② **Fernbedienungssensor** Sorgen Sie für freie Sicht zwischen der Fernbedienung und diesem Sensor.
- ③ **NO-Taste** Dient zum Abbrechen von Vorgängen innerhalb des Menüs. Während der Texteingabe löschen Sie damit einzelne Zeichen.
- ④ **MULTI JOG / ENTER** Dient zur Bedienung verschiedener Funktionen (drehen = auswählen; drücken = bestätigen), wie nachfolgend beschrieben.

Funktionen durch Drehen des Rads (**MULTI JOG**):

- Während der normalen Wiedergabe: Auswahl von MD-Gruppen (wenn **MD**-Anzeige leuchtet und der Gruppenmodus aktiviert ist, siehe „Den MD-Gruppenmodus nutzen“ auf S. 36) oder Auswahl von Verzeichnissen auf MP3-CDs (wenn **CD**-Anzeige leuchtet)
- Beim Programmieren von Titelfolgen: Auswahl der einzelnen Titel
- Innerhalb von Menü: Auswahl von Menüeinträgen und Einstellungen
- Im MD-Editiermodus: Auswahl von Editierpunkten
- Bei der Texteingabe: Auswahl der einzelnen Zeichen

Funktionen durch Drücken des Rads (**ENTER**):

- Beim Programmieren von Titelfolgen: Bestätigung eines gewählten Titels
 - Innerhalb von Menü: Bestätigung von Menüeinträgen, Einstellungen und Editierfunktionen (gleiche Funktion wie die **YES**-Taste)
 - Bei der Texteingabe: Bestätigung des gewählten Zeichens
- ⑤ **YES-Taste** Innerhalb von Menü: Bestätigung von Menüeinträgen, Einstellungen und Editierfunktionen; bei der Texteingabe: Zeichen einfügen
 - ⑥ **CONT PLAY-Schalter** In Stellung **ON** erfolgt die Wiedergabe ununterbrochen über beide Laufwerke (am Ende der CD beginnt die Wiedergabe der MD usw.). Das Display zeigt die Informationen des jeweils spielenden Laufwerks an.
 - ⑦ **PHONES-Wahlschalter** Bestimmt, welches Signal über den Kopfhörer zu hören ist: **CD**, **COMMON** oder **MD**. In Stellung **COMMON** können Sie das CD- wie auch das MD-Laufwerk abhören (jedoch nicht beide zugleich). Was zu hören ist, wenn beide Laufwerke ein Signal ausgeben, legen Sie im Menü fest. Siehe auch „Analoge Audiogeräte anschließen“ auf S. 11.
 - ⑧ **PHONES-Regler** Hiermit stellen Sie die Lautstärke auf dem Kopfhörer ein.
 - ⑨ **Kopfhörerausgang** Standard-Klinkenbuchse für einen Stereokopfhörer. Wenn Sie einen Kopfhörer mit Mini-Stecker anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter.



⑩ **TIME-Taste** Mit dieser Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Zeitanzeigen auf dem Display. Einzelheiten dazu siehe „Zwischen verschiedenen Zeitanzeigen wählen“ auf S. 33. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

⑪ **DISPLAY-Taste** Dient bei der Texteingabe zur Auswahl von Zeichensätzen. Einzelheiten dazu siehe „Den Zeichensatz wählen“ auf S. 49.

Welchen Zeichensatz Sie gewählt haben, zeigt Ihnen das Display an.

- keine Anzeige: Kleinbuchstaben/Zeichen
- CAPS: Großbuchstaben/Zeichen:
- **カタカナ**: Japanische Zeichen

⑫ **Display** Zeigt Informationen an zu CDs und MDs, Betriebsarten der Laufwerke, Menüs und andere. Einzelheiten dazu siehe „Display“ auf S. 15.

Funktionsteile des CD-Laufwerks

⑬ **KEY-Taste und Anzeige** Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet die Anzeige auf und Sie können nun die Tonhöhe der abgespielten CD ändern, ohne die Geschwindigkeit zu beeinflussen. Einzelheiten dazu siehe „Tonart ändern“ auf S. 34. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

⑭ **CD-Lade** Legen Sie hier die CD ein, die Sie abspielen möchten.

⑮ **◀◀/▶▶ -Taste** Während der Wiedergabe können Sie mit dieser Taste an den Anfang des aktuellen Titels beziehungsweise um jeweils einen weiteren Titel zurück springen (kurz drücken) oder die CD rückwärts durchsuchen (gedrückt halten).

Bei gestoppter Wiedergabe wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel aus (kurz drücken) oder

blättern mit hoher Geschwindigkeit rückwärts durch die Titel (gedrückt halten).

⑯ **▶▶/▶▶ -Taste** Während der Wiedergabe können Sie mit dieser Taste um jeweils einen Titel vorwärts springen (kurz drücken) oder die CD vorwärts durchsuchen (gedrückt halten).

Bei gestoppter Wiedergabe wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel aus (kurz drücken) oder blättern mit hoher Geschwindigkeit vorwärts durch die Titel (gedrückt halten).

⑰ **CD-Taste und Anzeige** Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet die Anzeige auf, und das Display zeigt Informationen zum CD-Laufwerk und zur eingelegten CD an (wie etwa Einstellungen und Spielzeit). Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

⑱ **CD MENU-Taste** Öffnet oder schließt das CD-Menü. Bei geöffnetem CD-Menü blinkt die CD-Anzeige, und Sie können Einstellungen im CD-Menü vornehmen.

WICHTIG

Sie können diese Taste auch drücken, während das MD-Laufwerk ausgewählt ist. Die MD-Anzeige leuchtet dann weiter, während die CD-Anzeige blinkt.

⑲ **PITCH-Regler** Drücken Sie diesen Regler, um Pitch-Control (variable Tonhöhe und Geschwindigkeit) ein- oder auszuschalten. Wenn Pitch-Control aktiviert ist, leuchtet PITCH auf dem Display, und Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (und damit auch die Tonhöhe) um $\pm 16\%$ ändern. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

⑳ **STOP-Taste** Drücken Sie diese Taste, um die CD-Wiedergabe zu beenden. Wenn Sie diese Taste während dem Kopieren (Dubbing) drücken, stoppen beide Laufwerke.

⑲ **PLAY-Taste** Drücken Sie diese Taste, um die CD-Wiedergabe zu starten. Wenn Sie diese Taste drücken, während die **DUBBING**-Funktion aktiviert und die **READY**-Taste gedrückt ist, beginnt das CD-Laufwerk mit der Wiedergabe, das MD-Laufwerk mit der Aufnahme, und der Kopiervorgang startet.

⑳ **READY-Taste (||)** Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder bei gestopptem Laufwerk drücken, schaltet das CD-Laufwerk auf Bereitschaft (Pause).

㉑ **OPEN/CLOSE-Taste (▲)** Drücken Sie diese Taste, um die CD-Lade zu öffnen oder zu schließen.

Funktionsteile des MD-Laufwerks

㉒ **MD MENU-Taste** Öffnet oder schließt das MD-Menü. Bei geöffnetem MD-Menü blinkt die **MD**-Anzeige, und Sie können Einstellungen im MD-Menü vornehmen.

WICHTIG

*Sie können diese Taste auch drücken, während das CD-Laufwerk ausgewählt ist. Die **CD**-Anzeige leuchtet dann weiter, während die **MD**-Anzeige blinkt.*

㉓ **MD-Taste und Anzeige** Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet die zugehörige Anzeige auf, und das Display zeigt Informationen zum MD-Laufwerk und zur eingelegten MD an (wie etwa Einstellungen und Spielzeit). Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

㉔ **◀◀/▶▶ -Taste** Während der Wiedergabe können Sie mit dieser Taste an den Anfang des aktuellen Titels beziehungsweise um jeweils einen weiteren Titel zurück springen (kurz drücken) oder die MD rückwärts durchsuchen (gedrückt halten).

Bei gestoppter Wiedergabe wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel aus (kurz drücken) oder blättern mit hoher Geschwindigkeit rückwärts durch die Titel (gedrückt halten).

Während der Texteingabe (für Titelnamen usw.) bewegen Sie damit den Cursor nach links.

㉕ **▶▶/▶▶ -Taste** Während der Wiedergabe können Sie mit dieser Taste um jeweils einen Titel vorwärts springen (kurz drücken) oder die MD vorwärts durchsuchen (gedrückt halten).

Bei gestoppter Wiedergabe wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel aus (kurz drücken) oder blättern mit hoher Geschwindigkeit vorwärts durch die Titel (gedrückt halten).

Während der Texteingabe bewegen Sie damit den Cursor nach rechts.

㉖ **MD-Schacht** Führen Sie hier eine MiniDisc für die Aufnahme oder Wiedergabe ein. Die beschriftbare Seite muss oben sein und der Pfeil in Richtung des Laufwerks zeigen.

㉗ **DUBBING-Taste** Ermöglicht das direkte, digitale Kopieren von CD auf MD. Einzelheiten dazu siehe „Von CD auf MD kopieren“ auf S. 37.

㉘ **INPUT SEL-Taste** Dient zur Auswahl des Eingangs, der für die Aufnahme auf MD verwendet wird. Zur Auswahl stehen **ANALOG** und **DIGITAL**. Während dem Kopieren (Dubbing) wird automatisch das CD-Signal als Quelle für die Aufnahme ausgewählt. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

㉙ **INPUT-Regler** Verwenden Sie diese Regler, um den Eingangsspegel einzustellen, wenn Sie Analogsignale auf MD aufnehmen. Linker und rechter Kanal sind unabhängig voneinander einstellbar.

㉚ **EJECT-Taste (▲)** Drücken Sie diese Taste, um die MiniDisc aus dem MD-Laufwerk auszugeben.

㉛ **STOP-Taste (■)** Mit dieser Taste stoppen Sie die MD-Wiedergabe oder -Aufnahme. Während dem Kopieren (Dubbing) stoppen beide Laufwerke.

Wenn Sie diese Taste während dem Editieren einer MD drücken, bricht der Editiervorgang ab und das Laufwerk kehrt in den Normalzustand zurück.

㉜ **PLAY-Taste (▶)** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten, während das MD-Laufwerk angehalten oder in Bereitschaft (**READY**) ist.

Wenn Sie diese Taste drücken, während die **DUBBING**-Funktion aktiviert und die **READY**-Taste gedrückt ist, beginnt das CD-Laufwerk mit der Wiedergabe, das MD-Laufwerke mit der Aufnahme, und der Kopiervorgang beginnt.

㉝ **READY-Taste (||)** Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder bei gestopptem Laufwerk drücken, schaltet das MD-Laufwerk auf Bereitschaft (Pause).

Wenn Sie diese Taste während der Aufnahme auf MD drücken, schaltet das MD-Laufwerk auf Aufnahmebereitschaft (Pause).

㉞ **RECORD-Taste (●)** Wenn keine MiniDisc eingelegt ist, können Sie diese Taste drücken, um das Eingangssignal abzuhören (etwa um es einzupegeln).

Wenn eine MiniDisc eingelegt ist, versetzen Sie das MD-Laufwerk durch Drücken dieser Taste in Aufnahmebereitschaft (**READY**). Auch in dieser Situation hören Sie das Eingangssignal.

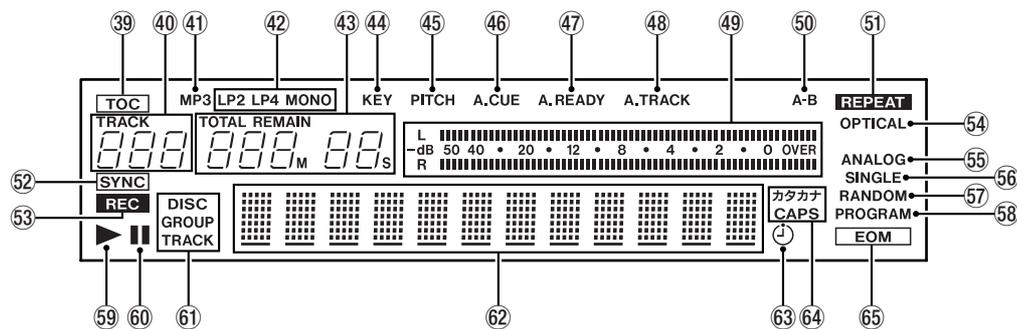
Während der Aufnahme können Sie mit dieser Taste eine Titelmarke setzen. Eine Titelmarke kennzeichnet den Beginn eines neuen Titels.

③⑦ **PITCH-Regler und Anzeige** Drücken Sie diesen Regler, um Pitch-Control (variable Tonhöhe/Geschwindigkeit) ein- oder auszuschalten. Wenn Pitch-Control aktiviert ist, leuchtet PITCH auf dem Display, und Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (und damit auch die Tonhöhe) um $\pm 12,5\%$ ändern. Bei eingeschaltetem Pitch-Control

gibt der MD-CD1 kein Signal an den digitalen Audioausgängen aus (**DIGITAL (OPTICAL) OUTPUTS – MD**). Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

③⑧ **Tastaturanschluss (KEYBOARD)** Wenn Sie eine IBM-kompatible PS/2-Computertastatur mit diesem Anschluss können Sie verbinden, können Sie verschiedene Funktionen des MD-CD1 über diese Tastatur steuern. Vor allem jedoch ist die Texteingabe auf diese Weise einfacher.

Display



Das Display zeigt Informationen an über die Betriebsarten und Funktionen der Laufwerke, die eingelegten Medien (CD und MD) und die Menüs. Indem Sie die **CD-** oder die **MD-**Taste drücken, bestimmen Sie, ob Informationen zum CD- oder zum MD-Laufwerk zu sehen sind. Das jeweilige Menü rufen Sie mit den Tasten **CD MENU** und **MD MENU** auf.

③⑨ **TOC** Leuchtet rot, wenn der MD-CD1 die letzten Änderungen noch nicht in das Inhaltsverzeichnis (TOC = engl.: Table of Contents) geschrieben hat. Blinkt, während dem Schreiben des Inhaltsverzeichnisses.

④⑩ **Titelnummer-Anzeige** Zeigt die jeweilige Titelnummer während der Wiedergabe oder Auswahl von Titeln an.

④⑪ **MP3** Leuchtet, wenn eine MP3-CD im CD-Laufwerk eingelegt ist. Siehe auch „Für die Wiedergabe geeignete Medien“ auf S. 26 und „Einschränkungen für das CD-Laufwerk“ auf S. 52.

④⑫ **MD-Aufnahmemodus** Zeigt an, in welchem Modus die eingelegte MD aufgezeichnet wurde (LP2, LP4, MONO). Für normal stereo aufgenommene MDs wird nichts angezeigt.

④⑬ **Spielzeitanzeige** Je nach ausgewähltem Anzeigemodus leuchtet hier TOTAL (gesamte Spielzeit), REMAIN (verbleibende Spielzeit des aktuellen Titels) oder beides (gesamte verbleibende Spielzeit

des Mediums). Die Zeitdarstellung erfolgt in Minuten (drei Stellen) und Sekunden (zwei Stellen).

④⑭ **KEY** Leuchtet, wenn auf dem CD-Laufwerk die Funktion „Tonart ändern“ eingeschaltet ist. Siehe auch „Tonart ändern“ auf S. 34.

④⑮ **PITCH** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk Pitch-Control eingeschaltet ist. Siehe auch „Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)“ auf S. 31.

④⑯ **A.CUE** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die Funktion zum Aufsuchen des Audiobeginns in einem Titel eingeschaltet ist. Siehe auch „Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen (Auto-Cue)“ auf S. 29.

④⑰ **A. READY** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die automatische Pausenschaltung eingeschaltet ist. Siehe auch „Nach Wiedergabe automatisch auf Pause schalten (Auto-Ready)“ auf S. 29.

④⑱ **A. TRACK** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die Funktion zum automatischen Setzen von Titelmarken eingeschaltet ist. Siehe auch „Titelmarken setzen“ auf S. 39.

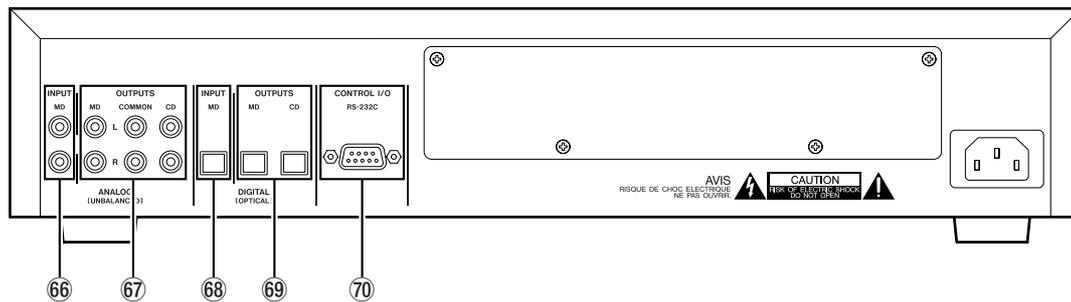
④⑲ **Pegelanzeige** Zeigt den Wiedergabepiegel des CD- oder MD-Laufwerks oder den Aufnahmepegel des MD-Laufwerks an.

- ⑤⑩ **A-B** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die wiederholte Wiedergabe eines Abschnitts eingeschaltet ist. Siehe auch „Abschnitte wiederholt abspielen“ auf S. 30.
- ⑤⑪ **REPEAT** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die wiederholte Wiedergabe eingeschaltet ist. Siehe auch „Titel wiederholt abspielen“ auf S. 29.
- ⑤⑫ **SYNC** Leuchtet, wenn die Synchronaufnahme eingeschaltet ist. Siehe auch „Synchronaufnahme“ auf S. 41.
- ⑤⑬ **REC** Leuchtet während der Aufnahmebereitschaft oder während das MD-Laufwerk aufnimmt.
- ⑤⑭ **OPTICAL** Leuchtet, wenn als Aufnahmequelle für das MD-Laufwerk der Digitaleingang gewählt ist.
- ⑤⑮ **ANALOG** Leuchtet, wenn als Aufnahmequelle für das MD-Laufwerk der Analogeingang gewählt ist.
- ⑤⑯ **SINGLE** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die Wiedergabe einzelner Titel gewählt ist. Siehe auch „Nur einen einzelnen Titel abspielen“ auf S. 31.
- ⑤⑰ **RANDOM** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge gewählt ist. Siehe auch „Wiedergabe in zufälliger Folge“ auf S. 33.
- ⑤⑱ **PROGRAM** Leuchtet, wenn auf dem gerade angezeigten Laufwerk die Wiedergabe programmierter Titel gewählt ist. Siehe auch „Wiedergabe in programmierter Folge“ auf S. 31.
- ⑤⑲ ► Leuchtet während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft. Wenn Auto-Cue eingeschaltet

ist, blinkt das Symbol, während das Laufwerk den nächsten Titelbeginn aufsucht.

- ⑥⑩ ■ Leuchtet während der Aufnahme- oder Wiedergabebereitschaft (READY).
- ⑥⑪ **DISC, GROUP, TRACK**
- DISC leuchtet, wenn im gerade angezeigten Laufwerk ein Medium (CD oder MD) eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist.
 - GROUP leuchtet, wenn gerade das CD-Laufwerk angezeigt wird, und der Verzeichnismodus aktiviert ist („Den Verzeichnismodus nutzen“ auf S. 35), oder wenn gerade das MD-Laufwerk angezeigt wird und der Gruppenmodus aktiviert ist („Den MD-Gruppenmodus nutzen“ auf S. 36).
 - TRACK leuchtet während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft.
- ⑥⑫ **Textanzeige** In diesem Bereich werden Informationen über CDs, MDs, Titel, Menüs sowie Meldungen und der Betriebszustand angezeigt.
- ⑥⑬ (⏮) Leuchtet, wenn die zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion) aktiviert ist. Siehe auch „Zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion)“ auf S. 30.
- ⑥⑭ **CAPS, カタカナ** Diese Hinweise leuchten während der Texteingabe, wenn Sie auf Großbuchstaben oder japanische Zeichen umgeschaltet haben. Für die Eingabe von Kleinbuchstaben gibt es keine Anzeige.
- ⑥⑮ **EOM** Leuchtet, wenn die verbleibende Spielzeit den EOM-Wert unterschreitet. Siehe auch „Hinweis am Ende des Titels oder der CD/MD ausgeben“ auf S. 33.

Geräterückseite



66 ANALOG INPUT MD Analogeingang des MD-Laufwerks über Cinch-Buchsen. Schließen Sie hier eine Analogquelle mit Line-Pegel an, um sie mit dem MD-Recorder aufzuzeichnen (z.B. ein Kassettendeck, den Ausgang eines Mischpults oder eine andere Audioquelle mit Analogausgang).

67 ANALOG OUTPUTS CD, COMMON, MD Analogausgänge für das MD-Laufwerk über Cinch-Buchsen. Schließen Sie hier Ihre Stereo- oder Verstärkeranlage oder Ihr Mischpult an, um das Ausgangssignal des MD-CD1 aufzuzeichnen oder über Lautsprecher abzuhören. Sie können hier auch einen weiteren Recorder anschließen, um beispielsweise eine MD zu überspielen.

- **CD:** Gibt das Signal des CD-Laufwerks aus.
- **COMMON:** Gibt entweder das Signal des CD- oder des MD-Laufwerks aus. Welches Signal ausgegeben wird, wenn beide Laufwerke spielen, legen Sie im Menü fest. Siehe auch „Analoge Audiogeräte anschließen“ auf S. 11.

- **MD:** Gibt das Signal des MD-Laufwerks aus: Während der Wiedergabe das Signal der abgespielten MD, während der Aufnahme und in Aufnahmebereitschaft das Quellsignal.

68 DIGITAL (OPTICAL) INPUT Optischer Digitaleingang für das MD-Laufwerk. Schließen Sie hier Digitalquellen mit SPDIF-Format an, um sie mit dem MD-Recorder aufzuzeichnen (z. B. DAT-Recorder, CD-Player, Digitalmischpulte usw.).

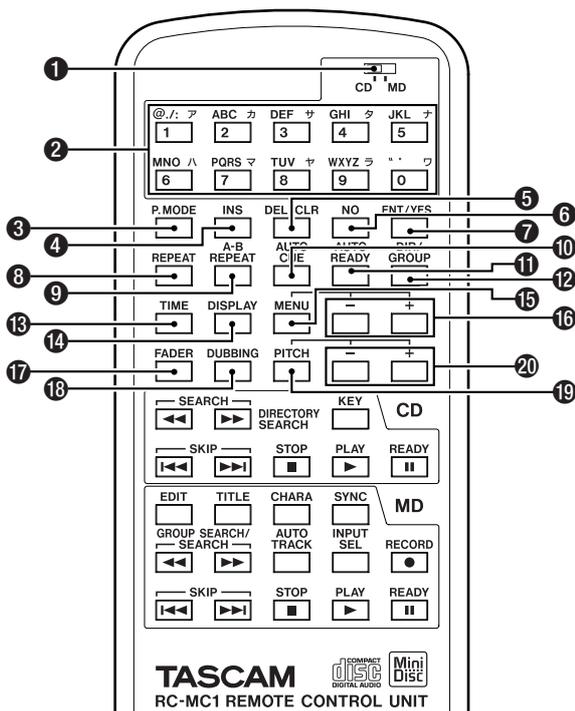
69 DIGITAL (OPTICAL) OUTPUTS MD, CD Optische Digitalausgänge für CD- und MD-Laufwerk. Schließen Sie hier eine Stereo- oder Verstärkeranlage oder ein Mischpult mit Digitaleingang an, um das Ausgangssignal des MD-CD1 über Lautsprecher abzuhören oder aufzuzeichnen.

70 CONTROL I/O (RS-232C) Diese RS-232C-kompatible serielle Schnittstelle ermöglicht beispielsweise die Steuerung über einen externen PC. Siehe auch „Einstellungen für die serielle Schnittstelle vornehmen“ auf S. 51.

Mit der Fernbedienung arbeiten

Die Fernbedienung ermöglicht Ihnen den Zugriff auf nahezu alle Funktionen des MD-CD1. Sie ist in drei logische Bereiche unterteilt:

- Tasten, die auf beide Laufwerke wirken können. Mit dem Schalter ❶ wählen Sie, welches Laufwerk Sie steuern wollen (CD oder MD). Die Tasten ❷ bis ❷❶ wirken dann auf das gewählte Laufwerk.
- Tasten mit denen Sie das CD-Laufwerk steuern und
- Tasten, mit denen Sie das MD-Laufwerk steuern.



Für beide Laufwerke verwendete Tasten

❶ **CD/MD-Wahlschalter** Wählt das zu steuernde Laufwerk. Einzelheiten dazu siehe „Zu steuerndes Laufwerk wählen“ auf S. 22 und „Angezeigtes und gesteuertes Laufwerk“ auf S. 27.

❷ **Zifferntasten (0 bis 9)** Verwenden Sie diese, um Titelnummern oder eine Zeit einzugeben, um diese direkt anzusteuern (nur möglich für das gerade angezeigte Laufwerk). Während der Texteingabe dienen sie zur Auswahl von Buchstaben, Zeichen und japanischen Schriftzeichen. Die zur Verfügung stehenden Zeichen können Sie über den Tasten ablesen.

Obwohl mit diesen Tasten auch Text eingegeben werden kann, nennen wir sie in diesem Handbuch Zifferntasten.

❸ **P.MODE-Taste** Dient zur Wahl des Wiedergabemodus. Den gewählten Modus zeigt das Display folgendermaßen an:

- keine Anzeige: Normale Wiedergabe (Reihenfolge wie auf der CD/MD)
 - SINGLE: Wiedergabe einzelner Titel
 - PROGRAM: Wiedergabe in programmierter Folge
 - RANDOM: Wiedergabe in zufälliger Folge
- Einzelheiten finden Sie unter „Wiedergabemodus wählen“ auf S. 26.

Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

❹ **INS-Taste** Während der Texteingabe fügen Sie mit dieser Taste ein Leerzeichen an der Cursorposition ein.

❺ **DEL/CLR-Taste** Während dem Eingeben von Titelnummern löschen Sie mit dieser Taste die Titelnummer.

Während dem Programmieren von Titelfolgen löschen Sie mit dieser Taste den gewählten Titel aus dem Programm.

Während dem Eingeben von Text löschen Sie mit dieser Taste das Zeichen an der Cursorposition.

❻ **NO-Taste** Gleiche Funktion wie die NO-Taste auf dem Hauptgerät.

❼ **ENT/YES-Taste** Gleiche Funktion wie die Tasten ENTER und YES auf dem Hauptgerät.

❽ **REPEAT-Taste** Schaltet die Wiederholfunktion ein und aus. Wenn sie eingeschaltet ist, leuchtet REPEAT auf dem Display. Einzelheiten dazu siehe „Titel wiederholt abspielen“ auf S. 29.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

❾ **A-B REPEAT-Taste** Schaltet die A-B-Wiederholfunktion ein und aus und ermöglicht das Setzen von Anfangs- und Endpunkt der A-B-Passage. Einzelheiten dazu siehe „Abschnitte wiederholt abspielen“ auf S. 30.

❿ **AUTO CUE-Taste** Schaltet die Auto-Cue-Funktion ein und aus. Wenn sie eingeschaltet ist, leuchtet A. CUE auf dem Display. Einzelheiten dazu siehe „Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen (Auto-Cue)“ auf S. 29.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

11 AUTO READY-Taste Schaltet die Auto-ready-Funktion ein und aus. Wenn sie eingeschaltet ist, leuchtet A. READY auf dem Display. Einzelheiten dazu siehe „Nach Wiedergabe automatisch auf Pause schalten (Auto-Ready)“ auf S. 29.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

12 DIR/GROUP-Taste Wenn Sie diese Taste bei gestopptem Laufwerk drücken, wird die Verzeichniswiedergabe für MP3-CDs oder die Gruppenwiedergabe für MDs ein- oder ausgeschaltet (je nachdem, welches Laufwerk Sie gerade steuern).

Einzelheiten dazu siehe „Den Verzeichnismodus nutzen“ und „Den MD-Gruppenmodus nutzen“ auf S. 36.

13 TIME-Taste Gleiche Funktion wie die **TIME-Taste** auf dem Hauptgerät.

14 DISPLAY-Taste Wenn Sie diese Taste bei gestopptem Laufwerk drücken, zeigt das Display den Namen der CD/MD an.

Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft (READY) drücken, zeigt das Display den Namen des aktuellen Titels an. Diese Taste wirkt sich immer auf das Laufwerk aus, das gerade vom Display angezeigt wird. Die Stellung des **CD/MD-Wahlschalters** hat keinen Einfluss auf die **DISPLAY-Taste**

15 MENU-Taste Öffnet das Menü des gerade gesteuerten Laufwerks. Gleiche Funktion wie die Tasten **CD MENU** und **MD MENU** auf dem Hauptgerät. Siehe auch „Grundsätzliche Bedienung der Menüs“ auf S. 25.

16 Taste MENU +/- Dient bei geöffnetem Menü zur Auswahl von Menüeinträgen und Einstellung von Werten. Gleiche Funktion wie das **MULTI JOG** auf dem Hauptgerät.

17 FADER-Taste Während der Wiedergabebereitschaft des CD-Laufwerks: Bei beginnender Wiedergabe wird das CD-Signal eingeblendet (es wird langsam lauter). Während der CD-Wiedergabe: Das Signal wird ausgeblendet (es wird langsam leiser).

Während der Aufnahmebereitschaft des MD-Laufwerks: Bei beginnender Aufnahme wird das aufgenommene Signal eingeblendet (es wird langsam lauter). Während der MD-Aufnahme: Das Signal wird ausgeblendet (es wird langsam leiser).

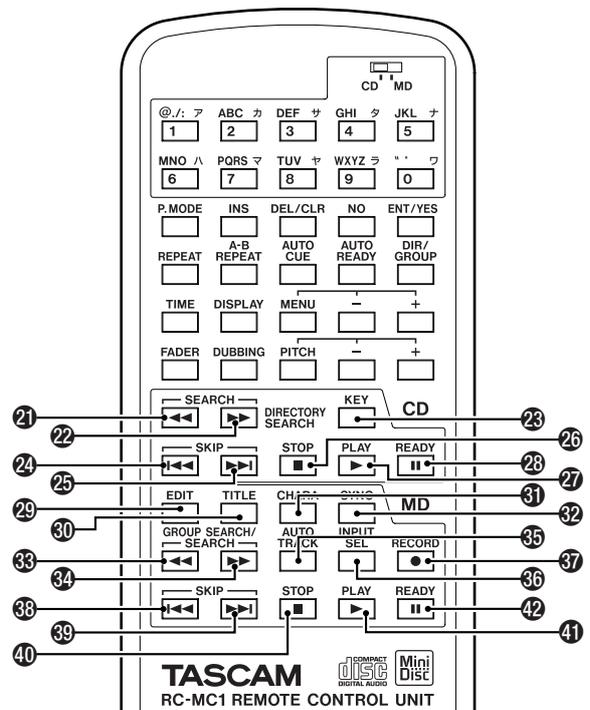
Einzelheiten dazu siehe „Titel bei der Aufnahme ein- und ausblenden“ auf S. 40.

18 DUBBING-Taste Gleiche Funktion wie die **DUBBING-Taste** auf dem Hauptgerät. Einzelheiten dazu siehe „Von CD auf MD kopieren“ auf S. 37.

19 PITCH-Taste Gleiche Funktion wie der Schalter im **PITCH-Regler** des CD- und des MD-Laufwerks auf dem Hauptgerät. Einzelheiten dazu siehe „Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)“ auf S. 31. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

20 Taste PITCH +/- Gleiche Funktion wie der **PITCH-Regler** des CD- und des MD-Laufwerks auf dem Hauptgerät. Pitch-Control muss aktiviert sein, bevor Sie den Wert ändern können. Einzelheiten dazu siehe „Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)“ auf S. 31. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Tasten zur Steuerung des CD-Laufwerks



21 << -Taste Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft gedrückt halten, können Sie die CD rückwärts durchsuchen.

Wenn eine MP3-CD eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist, springen Sie mit dieser Taste zum vorherigen Verzeichnis.

22 >> -Taste Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft gedrückt halten, können Sie die CD vorwärts durchsuchen.

Wenn eine MP3-CD eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist, springen Sie mit dieser Taste zum nächsten Verzeichnis.

23 KEY-Taste Schaltet die Funktion „Tonart ändern“ ein und aus. Bei eingeschalteter Funktion spielt der MD-CD1 die CD in einer anderen Tonart. Den Wert der Änderung legen Sie im CD-Menü fest. Einzelheiten dazu siehe „Tonart ändern“ auf S. 34. Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

24 I◀◀ -Taste Während der Wiedergabe springen Sie mit dieser Taste an den Anfang des aktuellen Titels beziehungsweise um jeweils einen weiteren Titel zurück. Bei gestopptem Laufwerk können Sie die Taste auch gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit rückwärts zu springen.

25 ▶▶I -Taste Während der Wiedergabe springen Sie mit dieser Taste um jeweils einen Titel weiter. Bei gestopptem Laufwerk können Sie die Taste auch gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit vorwärts zu springen.

26 STOP-Taste (■) Gleiche Funktion wie die STOP-Taste auf dem CD-Laufwerk des Geräts.

27 PLAY-Taste (▶) Gleiche Funktion wie die PLAY-Taste auf dem CD-Laufwerk des Geräts.

28 READY-Taste (||) Gleiche Funktion wie die READY-Taste auf dem CD-Laufwerk des Geräts.

Tasten zur Steuerung des MD-Laufwerks

29 EDIT-Taste Im normalen Betrieb, innerhalb von Menüs und während dem Eingeben von Titelnamen aktivieren Sie mit dieser Taste den Editiermodus für MDs. Einzelheiten dazu siehe „Die MiniDisc-Editierfunktionen nutzen“ auf S. 43.

Wenn Sie die Taste während dem Editieren drücken, kehrt der MD-CD1 zum Normalbetrieb zurück.

30 TITLE-Taste Im normalen Betrieb, innerhalb von Menüs und während dem Editieren aktivieren Sie mit dieser Taste den Modus zur Eingabe von Titelnamen. Einzelheiten dazu siehe „Texteingabe“ auf S. 47.

Wenn Sie die Taste während der Texteingabe drücken, kehrt der MD-CD1 zum Normalbetrieb zurück.

31 CHARA-Taste Während der Texteingabe wechseln Sie mit dieser Taste zwischen verschiedenen Arten von Zeichen. Einzelheiten dazu siehe „Den Zeichensatz wählen“ auf S. 49.

Die gewählte Gruppe von Zeichen ist auf dem Display zu sehen.

- keine Anzeige: Kleinbuchstaben/Zeichen
- CAPS: Großbuchstaben/Zeichen
- カタカナ: Japanische Zeichen

32 SYNC-Taste Schaltet die Synchronaufnahme ein oder aus. Wenn sie eingeschaltet ist (auf dem Display leuchtet SYNC), beginnt und endet die Aufnahme abhängig vom Pegel des Eingangssignals. Einzelheiten dazu siehe „Synchronaufnahme“ auf S. 41.

33 ◀◀ -Taste Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft gedrückt halten, können Sie die MD rückwärts durchsuchen.

Wenn das Laufwerk gestoppt und der Gruppenmodus eingeschaltet ist, springen Sie mit dieser Taste zur vorherigen Gruppe.

34 ▶▶ -Taste Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft gedrückt halten, können Sie die MD vorwärts durchsuchen.

Wenn das Laufwerk gestoppt und der Gruppenmodus eingeschaltet ist, springen Sie mit dieser Taste zur nächsten Gruppe.

35 AUTO TRACK-Taste Während der Aufnahme können Sie mit dieser Taste das automatische Setzen von Titelmärken aktivieren. Zur Auswahl stehen D-D, OFF und $-\infty$ dB. Einzelheiten dazu siehe „Titelmärken setzen“ auf S. 39.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

36 INPUT SEL-Taste Dient wie die INPUT SEL-Taste auf dem Gerät zur Auswahl des Eingangs, der für die Aufnahme auf MD verwendet wird. Diese Taste wählt immer den Eingang (unabhängig davon, welches Laufwerk Sie gerade steuern). Einzelheiten dazu siehe „Grundsätzliche Vorgehensweise bei der Aufnahme“ auf S. 38.

37 RECORD-Taste (●) Gleiche Funktion wie die RECORD-Taste auf dem MD-Laufwerk des Geräts.

38 I◀◀ -Taste Während der Wiedergabe springen Sie mit dieser Taste an den Anfang des aktuellen Titels beziehungsweise um jeweils einen weiteren Titel zurück. Bei gestopptem Laufwerk können Sie die Taste auch gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit rückwärts zu springen.

Während der Texteingabe bewegen Sie damit den Cursor nach links.

③⑨ **▶▶I -Taste** Während der Wiedergabe springen Sie mit dieser Taste um jeweils einen Titel weiter. Bei gestopptem Laufwerk können Sie die Taste auch gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit vorwärts zu springen.

Während der Texteingabe bewegen Sie damit den Cursor nach rechts.

④⑩ **STOP-Taste (■)** Gleiche Funktion wie die **STOP**-Taste auf dem MD-Laufwerk des Geräts.

④⑪ **PLAY-Taste (▶)** Gleiche Funktion wie die **PLAY**-Taste auf dem MD-Laufwerk des Geräts.

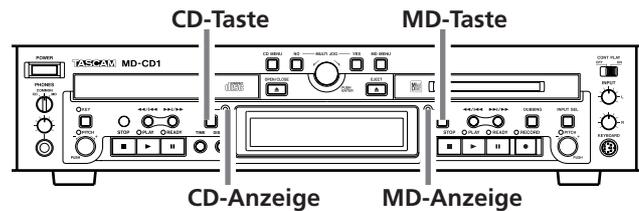
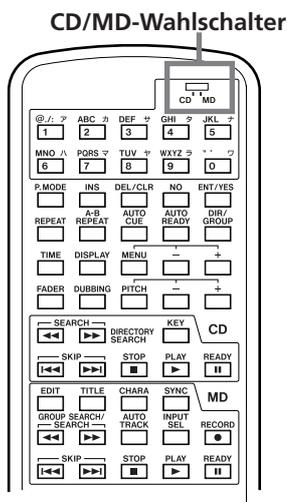
④⑫ **READY-Taste (||)** Gleiche Funktion wie die **READY**-Taste auf dem MD-Laufwerk des Geräts.

5 – Angezeigtes und gesteuertes Laufwerk

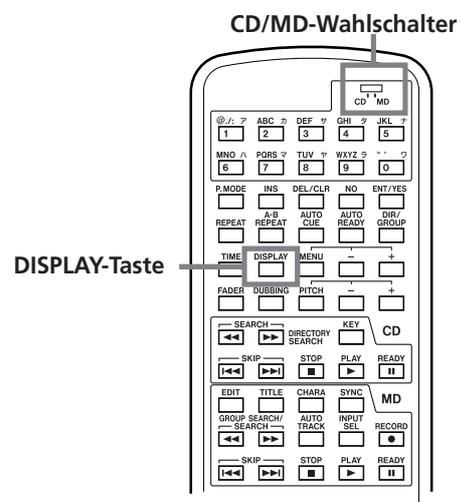
Der MD-CD1 beinhaltet ein CD- und ein MD-Laufwerk. Es gibt jedoch nur ein Display, und manche Tasten der Fernbedienung können auf beide Laufwerke wirken. Deshalb müssen Sie selbst festlegen, welches Laufwerk gerade auf dem Display angezeigt werden soll und welches Sie steuern wollen.

Zu steuerndes Laufwerk wählen

Oben auf der Fernbedienung befindet sich der **CD/MD-Wahlschalter**. Mit diesem bestimmen Sie, welches Laufwerk die gemeinsam genutzten Tasten im oberen Bereich der Fernbedienung steuern.



Um von der Fernbedienung aus zu wählen, welches Laufwerk das Display anzeigt, stellen Sie den **CD/MD-Wahlschalter** auf die gewünschte Position, und drücken dann die **DISPLAY**-Taste.



Angezeigtes Laufwerk wählen

Für welches Laufwerk das Display Informationen anzeigt, bestimmen Sie mit den Tasten **CD** und **MD** auf dem Gerät. Die Anzeigen über den Tasten leuchten entsprechend Ihrer Auswahl.

WICHTIG

Wenn Sie mit den gemeinsamen Tasten auf der Fernbedienung nicht das gleiche Gerät steuern, das auch auf dem Display angezeigt wird, können Sie die Bedienschritte auf dem Display nicht sehen. Angezeigtes und gesteuertes Gerät müssen also identisch sein, damit Sie die Bedienschritte nachvollziehen können.

Die verschiedenen Einstellungen und Editierfunktionen des MD-CD1 erreichen Sie über Menüpunkte, die auf dem Display angezeigt werden. Unter den

vielen Menüeinstellungen gibt es einige, die über Tasten der Fernbedienung direkt zugänglich sind.

Die Menüstruktur des MD-CD1

Es gibt zwei Menüs: eines für das CD- und eines für das MD-Laufwerk. Beide Menüs enthalten Untermenüs, die mehrere Funktionen thematisch zusammen-

fassen. Die folgenden Tabellen bieten eine Übersicht über alle verfügbaren Menüfunktionen.

Das CD-Menü

	Untermenü Menüfunktion	Auswirkung	Abschnitt in diesem Handbuch	Seite
CD-Menü	CD PLAY	Einstellungen für die CD-Wiedergabe		
	PLAY MODE	Wiedergabemodus	„Wiedergabemodus wählen“	26
	REPEAT	Wiederholungsmodus	„Titel wiederholt abspielen“	29
	A_CUE LEVEL	Auto-Cue-Pegel	„Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen“	29
	A_CUE	Auto-Cue an/aus		
	A_READY	Auto-Ready an/aus	„Nach Wiedergabe automatisch auf Pause schalten (Auto-Ready)“	29
	PITCH STEP	variable Tonhöhe/Geschwindigkeit	„Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)“	31
	EOM_TRK	EOM-Modus und Zeitspanne für Titel	„Hinweis am Ende des Titels oder der CD/MD ausgeben“	33
	EOM_DISC	EOM-Modus und Zeitspanne für CD		
	TIMER PLAY	Zeitversetzte Wiedergabe an/aus	„Zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion)“	30
	KEY LEVEL	Betrag der Tonartänderung	„Tonart ändern“	34
	DIR MODE	MP3-Verzeichnismodus an/aus	„Den Verzeichnismodus nutzen“	35
	CD VOL FUNC	Pegel-/Lautstärkeinstellungen CD		
	PLAY VOLUME	Ausgangspegel	„Ausgangspegel (Lautstärke) festlegen“	34
	F_IN TIME	Einblendzeit	„Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)“	34
	F_OUT TIME	Ausblendzeit		
	FADE MODE	Zustand nach dem Ausblenden		
	SERIAL	Einstellungen für die RS-232C-Schnittstelle		
	BAUD RATE	Übertragungsgeschwindigkeit	„Einstellungen für die serielle Schnittstelle vornehmen“	51
	LENGTH	Wortlänge		
	PARITY	Parität		
	STOP BIT	Stopp-Bit ja/nein		
	SYSTEM	(Geräteinstellungen)		
	KEYBOARD	Art der Tastatur	„Tastaturtyp wählen“	49
	COMMON	Vorrang für COMMON-Ausgang (CD/MD)	„Analoge Audiogeräte anschließen“	11
	CD P_TIME	Gesamtspielzeit des CD-Laufwerks	„Geräteinformationen anzeigen“	51
	MD P_TIME	Gesamtspielzeit des MD-Laufwerks		
MD R_TIME	gesamte Aufnahmezeit des MD-Laufwerks			

Bedienung der Menüs

Das MD-Menü

	Untermenü	Menüfunktion	Auswirkung	Abschnitt in diesem Handbuch	Seite	
MD-Menü	MD PLAY		Einstellungen für die MD-Wiedergabe			
		PLAY MODE	Wiedergabemodus	„Wiedergabemodus wählen“	26	
		REPEAT	Wiederholungsmodus	„Titel wiederholt abspielen“	29	
		A_CUE LEVEL	Auto-Cue-Pegel	„Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen“	29	
		A_CUE	Auto-Cue an/aus			
		A_READY	Auto-Ready an/aus			
		PITCH STEP	variable Tonhöhe/Geschwindigkeit	„Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)“	31	
		EOM_TRK	EOM-Modus und Zeitspanne für Titel	„Hinweis am Ende des Titels oder der CD/MD ausgeben“	33	
		EOM_DISC	EOM-Modus und Zeitspanne für CD			
		TIMER PLAY	Zeitversetzte Wiedergabe an/aus	„Zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion)“	30	
		GRP MODE	Gruppenmodus an/aus	„Den MD-Gruppenmodus nutzen“	36	
		MD VOL FUNC		Pegel-/Lautstärkeinstellungen MD		
			REC VOLUME	Aufnahmepegel	„Aufnahme einpegeln“	38
			F_IN TIME	Einblendzeit	„Titel bei der Aufnahme ein- und ausblenden“	40
			F_OUT TIME	Ausblendzeit		
			FADE MODE	Zustand nach dem Ausblenden		
		REC		Einstellungen für die MD-Aufnahme		
			REC MODE	Aufnahmemodus	„Den Aufnahmemodus wählen“	37
			REC SPEED	Kopiergeschwindigkeit (im DUBBING-Betrieb)	„Die Kopiergeschwindigkeit wählen“	37
			SYNC LEVEL	Schwellenpegel für Synchronaufnahme	„Grundeinstellung für die Synchronaufnahme vornehmen“	41
			SYNC	Synchronaufnahme an/aus	„Synchronaufnahme starten“	41
			A_TRK LEVEL	Schwellenpegel für automatisches Setzen von Titelmarken	„Titelmarken setzen“	39
			A_TRK	automatisches Setzen von Titelmarken an/aus		
			TM_REC	Zeitspanne für vorgezogene Aufnahme	„Vorgezogene Aufnahme“	40
		EDIT		Einstellungen für MD-Editierfunktionen		
			DIVIDE	Titel teilen	„Titel teilen“	44
			COMBINE	Titel verbinden	„Titel verbinden“	45
			MOVE	Titel verschieben	„Titel verschieben“	45
			GRP CREATE	eine Gruppe bilden	„Eine Gruppe bilden“	46
			GRP CANCEL	eine Gruppe aufheben	„Eine Gruppe aufheben“	46
			ERASE DISC	Gesamte MD löschen	„Gesamte MD löschen“	44
			ERASE TRK	Titel löschen	„Titel löschen“	43
			UNDO	Editiervorgang rückgängig machen	„Einen Editiervorgang rückgängig machen“	43
		TITLE		Einstellungen für die Eingabe von Titel-/MD-Namen		
			TITLE INPUT	Titel- oder MD-Namen eingeben	„Namen für eine MD eingeben“	47
					„Namen für Titel eingeben“	48
			TITLE GRP	Gruppennamen eingeben	„Namen für Gruppen eingeben“	48

Grundsätzliche Bedienung der Menüs

1 Öffnen Sie das CD- oder MD-Menü, indem Sie

- auf dem MD-CD1 die Taste **CD MENU** oder **MD MENU** oder
- auf der Fernbedienung die **MENU-Taste drücken**.

Auf der Fernbedienung bestimmt die Stellung des **CD/MD**-Wahlschalters, ob sich das CD- oder das MD-Menü öffnet.

Das erste Untermenü erscheint.

```
CD PLAY?
```

Anhand der blinkenden CD- oder MD-Anzeige sehen Sie, in welchem Menü Sie sich befinden.

Wenn Sie das Menü eines Laufwerks öffnen, das gerade nicht auf dem Display angezeigt wird, blinkt die zugehörige Anzeige, während die Anzeige des anderen Laufwerks weiter stetig leuchtet. Wenn Sie das Menü des momentan angezeigten Laufwerks öffnen, blinkt dessen Anzeige.

2 Wählen Sie das gewünschte Untermenü, indem Sie

- auf dem MD-CD1 das **MULTI JOG** drehen, und dann auf das **MULTI JOG (ENTER)** oder die **YES-Taste drücken, um zu bestätigen**.
- auf der Fernbedienung die Taste **MENU +/-**, drücken und dann mit der Taste **ENT/YES bestätigen**.

Der erste Menüpunkt im Untermenü erscheint. Wenn Sie beispielsweise das Untermenü **CD VOL FUNC** gewählt haben, sehen Sie auf dem Display:

```
PLAY VOLUME?
```

WICHTIG

Um im Menü einen Schritt zurück zu gehen, drücken Sie die **NO-Taste** auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

3 Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt:

- auf dem MD-CD1 wie zuvor beschrieben mit **MULTI JOG** und **ENTER** oder **YES-Taste**.
- auf der Fernbedienung wie zuvor beschrieben mit den Tasten **MENU +/-** und **ENT/YES**.

Das Display zeigt die aktuelle Einstellung für den gewählten Menüpunkt an. Wenn Sie beispielsweise **FADE MODE** gewählt haben, sehen Sie auf dem Display

```
Mode>Play
```

Auch hier können Sie einen Schritt zurück gehen, indem Sie die **NO-Taste** auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung drücken. Wenn Sie die **NO-Taste** innerhalb des Untermenüs **EDIT** drücken, verlassen Sie das Menü.

4 Ändern Sie die Einstellung, indem Sie

- auf dem MD-CD1 das **MULTI JOG** drehen, um eine Option auszuwählen oder einen Wert einzustellen (**ENTER** oder **YES-Taste, um zu bestätigen**).
- auf der Fernbedienung mit der Taste **MENU +/-** eine Option auswählen oder einen Wert einstellen (**ENT/YES, um zu bestätigen**).

WICHTIG

Manche Menüeinträge dienen nur zur Information und erlauben keine Änderung.

Einzelheiten zum Editiermenü des MD-Laufwerks finden Sie im Kapitel „Die MiniDisc-Editierfunktionen nutzen“ ab S. 43.

Nähere Informationen zur Eingabe von Text über das Untermenü **TITLE** finden Sie im Kapitel „Texteingabe“ ab S. 47.

5 Verlassen Sie das Menü nach der Einstellung, indem Sie

- auf dem MD-CD1 erneut die Taste **CD MENU** beziehungsweise **MD MENU** drücken, oder
- auf der Fernbedienung erneut die **MENU-Taste drücken**.

Die entsprechende Anzeige (CD oder MD) hört auf zu blinken, und auf dem Display sind wieder Informationen zur eingelegten CD/MD zu sehen.

7 – CD- und MD-Wiedergabe

Der MD-CD1 kann CDs und MDs abspielen. Die grundsätzlichen Möglichkeiten bei der Wiedergabe sind für beide Laufwerke praktisch identisch. In diesem Kapitel beschreiben wir die übereinstimmenden

Funktionen zuerst. Anschließend folgen solche Funktionen, die allein für CDs, für die Wiedergabe von Verzeichnissen auf MP3-CDs und für MD-Gruppen vorgesehen sind.

Für die Wiedergabe geeignete Medien

Die Laufwerke im MD-CD1 können nur solche CDs bzw. MDs abspielen, die die unten aufgelisteten Voraussetzungen erfüllen.

CD-Laufwerk:

- Handelsübliche, kommerziell hergestellte Audio-CDs (aufgezeichnet im Format CD-DA),
- CD-Rs und CD-RWs im Format CD-DA, sofern sie korrekt abgeschlossen worden sind,

- CD-Rs und CD-RWs im Format ISO 9660, die MP3-Dateien enthalten und korrekt abgeschlossen worden sind.

MD-Laufwerk:

- Audio-MiniDiscs, die normal, im LP2- oder LP4-Modus oder in Mono aufgezeichnet worden sind.

Wiedergabemodus wählen

Es gibt vier verschiedene Wiedergabemodi für das CD- und das MD-Laufwerk zusammen. Das Display zeigt den gewählten Modus an.

- Normale (fortlaufende) Wiedergabe: keine Anzeige
- Wiedergabe einzelner Titel: SINGLE leuchtet
- Wiedergabe in programmierter Folge: PROGRAM leuchtet rot
- Wiedergabe in zufälliger Folge: RANDOM leuchtet rot

Den Wiedergabemodus können Sie mit der Taste **P.MODE** auf der Fernbedienung in der folgenden Reihenfolge auswählen:

CONT → SINGLE → PROGRAM → RANDOM

Sie können diesen Wiedergabemodus auch über das CD- oder MD-Menü ändern. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **PLAY MODE?**.

Obwohl Sie diese Einstellung von jedem Wiedergabemodus aus ändern können, nehmen wir bei den Erklärungen in diesem Handbuch an, dass Sie von der normalen, fortlaufenden Wiedergabe ausgehen.

CDs/MDs abspielen

- 1 **Drücken Sie den POWER-Schalter, um das Gerät einzuschalten.**

Das Display zeigt **NO DISC**.

CD:

- 2 **Drücken Sie die OPEN/CLOSE-Taste, um die CD-Lade zu öffnen.**
- 3 **Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade ein.**
- 4 **Drücken Sie die OPEN/CLOSE-Taste, um die CD-Lade wieder zu schließen.**

TIPP

*Sie können nach dem Einlegen der CD auch gleich die **PLAY**- oder die **READY**-Taste drücken. Die Lade schließt sich dann automatisch, und das Laufwerk beginnt mit der Wiedergabe beziehungsweise schaltet auf Wiedergabebereitschaft.*

Sobald das Laufwerk die CD erkannt hat, zeigt das Display Gesamtspielzeit und Anzahl der Titel an.

MD:

- 2 **Führen Sie die MiniDisc in Richtung des Pfeils in den MD-Schacht ein. Die Beschriftungsseite der MD muss oben sein.**

Sobald das Laufwerk die MD erkannt hat, zeigt das Display den MD-Namen (sofern vorhanden), die Gesamtspielzeit und die Anzahl der Titel an.

- 3 **Drücken Sie die PLAY-Taste.**

Die ► -Anzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe des ersten Titels beginnt. Das Display zeigt die Titelnummer an.

- 4 **Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die STOP-Taste.**

Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die READY-Taste.

Die **II**-Anzeige leuchtet auf, und das Laufwerk schaltet auf Wiedergabebereitschaft. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die **PLAY**-Taste.

- 5 Um das Medium auszuwerfen, drücken Sie die OPEN/CLOSE- beziehungsweise die EJECT-Taste.**

Abhören über einen Kopfhörer

Verbinden Sie den Kopfhörer mit der **PHONES**-Buchse unterhalb des **POWER**-Schalters. Stellen Sie den Wahlschalter auf **CD**, **COMMON** oder **MD**, um

die Quelle auszuwählen, und stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler ein. In Stellung **COMMON** können Sie das CD- wie auch das MD-Laufwerk abhören (jedoch nicht beide zugleich). Was zu hören ist, wenn beide Laufwerke ein Signal ausgeben, legen Sie im Menü fest (siehe „Analoge Audiogeräte anschließen“ auf S. 11).

VORSICHT

Wenn Sie einen Kopfhörer benutzen, achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht zu weit aufdrehen. Wenn Sie Ihre Ohren längere Zeit hohen Schallpegeln aussetzen, können dauerhafte Hörschäden die Folge sein.

Angezeigtes und gesteuertes Laufwerk

Für die gewöhnliche Wiedergabe können Sie einfach die Laufwerkstasten auf dem Gerät oder der Fernbedienung benutzen. Damit auf dem Display jedoch auch die richtigen Informationen zum Laufwerk und Datenträger zu sehen sind, müssen Sie das zugehörige Laufwerk für die Anzeige auswählen. Um verschiedene Wiedergabefunktionen von der

Fernbedienung aus ansprechen zu können, müssen Sie zudem das gesteuerte Laufwerk auf der Fernbedienung auswählen. Einzelheiten dazu siehe „Zu steuerndes Laufwerk wählen“ auf S. 22.

Bedienungsfehler vermeiden Sie am ehesten, wenn angezeigtes und gesteuertes Gerät übereinstimmen.

Titel auswählen

Die folgenden Abschnitte erklären, auf welche Weise Sie Titel auswählen und bestimmte Stellen auf einer CD/MD finden können.

Die Sprungtasten nutzen

Um zu einem bestimmten Titel zu gelangen, verwenden Sie die Sprungtasten **I◀◀ / ▶▶I** auf dem Gerät oder der Fernbedienung. Anschließend drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe zu starten, oder die **READY**-Taste, um am Audiobeginn des Titels auf Wiedergabebereitschaft zu schalten.

Um den aktuellen Titel noch einmal von vorn abzuspielen, drücken Sie einmal **I◀◀**. Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie zweimal **I◀◀**.

Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie einmal **▶▶I**.

Titel durch Eingabe der Nummer auswählen

Mithilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung können Sie die Nummer des gewünschten Titels direkt eingeben. Dabei kann es sich auch um zwei- oder dreistellige Nummern handeln. Zum Beispiel:

- Titel 9:
9 drücken -> 009 wird angezeigt.

- Titel 12:
Erst 1, dann 2 drücken -> 012 wird angezeigt.
- Titel 103:
Drücken Sie nacheinander 1, 0, 3 -> 103 wird angezeigt.

Drücken Sie anschließend die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe zu starten, oder die **READY**-Taste um am Audiobeginn des Titels auf Wiedergabebereitschaft zu schalten.

Suchen

Während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft können Sie auf folgende Weise eine bestimmte Stelle im Audiomaterial suchen.

Auf dem Gerät selbst: Halten Sie die entsprechende Taste **I◀◀ / ▶▶I** gedrückt.

Auf der Fernbedienung: Halten Sie die entsprechende Taste **◀◀ / ▶▶** gedrückt.

Wenn Sie die Taste nicht gedrückt halten, sondern gleich wieder loslassen, funktioniert die Suche nicht, und Sie springen stattdessen um einen Titel vor/zurück.

WICHTIG

Die Suche funktioniert nicht mit MP3-CDs.

Bestimmte Zeitpositionen aufsuchen

Mit der hier beschriebenen Funktion können Sie eine bestimmte Zeitspanne am Anfang eines Titels auslassen. Dadurch beginnt die Wiedergabe nicht am Anfang des Titels, sondern an der eingegebenen Zeitposition.

Grundsätzliche Vorgehensweise

Bei gestopptem Laufwerk, während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft:

- 1 Geben Sie mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung die Titelnummer dreistellig ein (etwa 002 für Titel 2), gefolgt von der Zeit (**min **sek), die am Anfang des Titels ausgelassen werden soll.**

Zum Beispiel: Um 1 Minute und 30 Sekunden am Anfang des Titels 2 auszulassen, geben Sie ein: **002 001 30**.

WICHTIG

Mit MP3-CDs ist es nicht möglich, bestimmte Positionen innerhalb von Titeln aufzusuchen. Wenn Sie jedoch die Titelnummer dreistellig eingeben, beginnt die Wiedergabe am Anfang jenes Titels.

Während der Eingabe blinkt die Zeitanzeige auf dem Display. Dabei ist unerheblich, welcher Zeitmodus ausgewählt ist – es wird immer die Zeitspanne angezeigt, die der Player auslassen soll.

Sobald Sie die letzte Stelle eingegeben haben, springt das Laufwerk an die gewünschte Position und beginnt mit der Wiedergabe (bei zuvor angehaltenem Laufwerk oder während der Wiedergabe) bzw. schaltet auf Wiedergabebereitschaft (wenn es zuvor in Wiedergabebereitschaft war).

WICHTIG

Falls Sie eine Zeitposition eingeben, die nicht existiert, bricht die Funktion ab.

Abweichende Vorgehensweise

Sie müssen den Sekundenwert nicht eingeben. Drücken Sie einfach die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe an der eingegebenen Zeitposition zu starten. Oder drücken Sie die **READY**-Taste, damit das Laufwerk an der eingegebenen Position wartet (Wiedergabebereitschaft).

Audioanfang des Titels aufsuchen Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen (Auto-Cue)“ auf S. 29.

Nachdem Sie die Titelnummer dreistellig eingegeben haben, drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe des Titels zu starten, oder die **READY**-Taste, um am Audiobeginn des Titels auf Wiedergabebereitschaft zu schalten.

Positionen minutengenau aufsuchen Nachdem Sie die Titelnummer und den Minutenwert eingegeben haben, drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe des Titels zu starten, oder die **READY**-Taste, um auf Wiedergabebereitschaft zu schalten.

Zum Beispiel: Um genau 1 Minute am Anfang des Titels 2 auszulassen, geben Sie ein: **002 001**.

WICHTIG

*Im Beispiel hier können Sie auch einfach nur **0021** eingeben.*

Audiobeginn eines Titels automatisch aufsuchen (Auto-Cue)

Bei aktivierter Auto-Cue-Funktion springt das Laufwerk nach der Auswahl eines Titels an die Stelle, an der das Audiosignal des Titels beginnt (nicht an den logischen Anfang des Titels), und schaltet dort auf Wiedergabebereitschaft. Sobald Sie die **PLAY**-Taste drücken, beginnt die Wiedergabe exakt an dieser Stelle. Dadurch werden Leerpausen am Anfang von Titeln übersprungen.

Die Funktion ein- und ausschalten sowie den Schwellenpegel festlegen (das ist der Pegel, der als Audioanfang gewertet wird) können Sie für beide Laufwerke getrennt.

WICHTIG

Auto-Cue funktioniert nur mit MD-Titeln, die im ST-Modus (stereo mit Normalgeschwindigkeit) aufgezeichnet wurden. Bei MD-Titeln, die in MONO, LP2 oder LP4 aufgezeichnet wurden, springt das Laufwerk nur an den logischen Titelbeginn.

TIPP

*Um bei gestopptem Laufwerk den Audiobeginn eines Titels aufzusuchen, drücken Sie einfach die **READY**-Taste.*

Auto-Cue-Funktion ein- und ausschalten Drücken Sie die **AUTO CUE**-Taste auf der Fernbedienung, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Sie können Auto-Cue auch über das CD- oder MD-Menü ein- und ausschalten. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **A_CUE?**. (Standardeinstellung: **OFF**)

Wenn Auto-Cue eingeschaltet ist, leuchtet **A_CUE** auf dem Display

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Schwellenpegel für Auto-Cue einstellen Wählen Sie im Menü **PLAY** und dann **A_CUE LEVEL?**. Für jedes der beiden Laufwerke können Sie eine eigene Einstellung vornehmen. Wählen Sie einen Wert zwischen -72 dB und -30 dB in 6-dB-Schritten.

WICHTIG

Während die Auto-Cue-Funktion den Audiobeginn eines Titels aufsucht, ist das Audiosignal stummgeschaltet und der Pfeil \triangleright blinkt auf dem Display.

Nach Wiedergabe automatisch auf Pause schalten (Auto-Ready)

Wenn die Auto-Ready-Funktion eingeschaltet ist, wartet das Laufwerk nach der Wiedergabe eines Titels am Anfang des nächsten Titels. Auch wenn Sie mit den Sprungtasten einen bestimmten Titel aufsuchen, schaltet das Laufwerk am Anfang des gewählten Titels auf Wiedergabebereitschaft.

WICHTIG

Wenn zusätzlich die Auto-Cue-Funktion eingeschaltet ist, wartet das Laufwerk am Audiobeginn anstatt am logischen Beginn des Titels.

Auto-Ready-Funktion ein- und ausschalten

Drücken Sie die **AUTO READY**-Taste auf der Fernbedienung, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Sie können Auto-Ready auch über das CD- oder MD-Menü ein- und ausschalten. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **A_READY?**. (Standardeinstellung: **OFF**)

Wenn Auto-Ready eingeschaltet ist, leuchtet **A_READY** auf dem Display

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Titel wiederholt abspielen

Die Wiederholfunktion schalten Sie ein, indem Sie die **REPEAT**-Taste auf der Fernbedienung drücken. In dieser Betriebsart spielt der MD-CD1 sämtliche Titel einer CD oder MD wiederholt ab. Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe während der normalen Wiedergabe einschalten, wird die CD oder MD bis zu ihrem Ende abgespielt. Dann beginnt die Wiedergabe

von vorn. Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe bei gestopptem Laufwerk einschalten, müssen Sie die **PLAY**-Taste drücken, um die Wiedergabe zu starten.

Sie können die Funktion auch über das CD- oder MD-Menü ein- und ausschalten. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **REPEAT?**.

CD- und MD-Wiedergabe

Die Wiederholfunktion ist kombinierbar mit der Wiedergabe einzelner Titel, programmierter Titelfolgen und zufälliger Titelfolgen.

Abschnitte wiederholt abspielen

Sie haben auch die Möglichkeit, einen zuvor festgelegten Abschnitt auf der CD oder MD wiederholt abzuspielen.

- 1 Drücken Sie dazu während der Wiedergabe die Taste A-B REPEAT auf der Fernbedienung an der Stelle, an der die Wiederholung beginnen soll.**

Auf dem Display blinkt .

- 2 Sobald die Stelle erreicht ist, an der die Wiederholung enden soll, drücken Sie noch einmal die Taste A-B REPEAT.**

REPEAT und A-B leuchten auf dem Display, und der gewünschte Abschnitt wird nun wiederholt abgespielt.

- 3 Um die A-B-Wiederholung zu beenden und mit der normalen Wiedergabe fortzufahren, drücken Sie erneut A-B REPEAT.**

Bei der Wiedergabe programmierter oder zufälliger Titelfolgen funktioniert die A-B-Wiederholung nur, wenn sich der Abschnitt innerhalb des selben Titels befindet.

Wenn Sie die **STOP**-Taste drücken, gehen Anfangs- und Endpunkt verloren.

Fortlaufende Wiedergabe CD/MD

Diese Funktion ermöglicht die fortlaufende Wiedergabe über beide Laufwerke.

- 1 Stellen Sie den Schalter CONT PLAY oben rechts auf dem Gerät auf ON.**
- 2 Starten Sie die Wiedergabe einer CD oder MD.**

Sobald die Wiedergabe auf einem Laufwerk endet, beginnt automatisch das andere Laufwerk mit der Wiedergabe. Dieser Kreislauf wiederholt sich, bis Sie die Funktion ausschalten.

WICHTIG

Während der fortlaufenden Wiedergabe zeigt das Display immer die Informationen des gerade aktiven Laufwerks an.

Wenn Sie die Wiederholfunktion einschalten, hat diese Vorrang vor der fortlaufenden Wiedergabe.

- 3 Um die fortlaufende Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die STOP-Taste.**

Zeitversetzte Wiedergabe (Timer-Funktion)

Sie können den MD-CD1 veranlassen, die Wiedergabe des eingelegten Mediums zu starten, sobald er zur vorbestimmten Zeit mit Strom versorgt wird, wie zum Beispiel durch eine Zeitschaltuhr gesteuert.

- 1 Verbinden Sie zunächst das Netzkabel des MD-CD1 mit einer Zeitschaltuhr.**
- 2 Legen Sie eine CD oder MD ein.**
- 3 Wählen Sie aus dem CD- oder MD-Menü das Untermenü PLAY und dann TIMER PLAY?, um die Funktion einzuschalten.**

Bei eingeschalteter Timer-Funktion leuchtet das Uhr-Symbol auf dem Display.

- 4 Stellen Sie an der Zeitschaltuhr die gewünschte Einschaltzeit ein.**

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Zeitschaltuhr.

Zur eingestellten Zeit versorgt die Zeitschaltuhr den MD-CD1 mit Netzstrom, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

WICHTIG

Sie können die zeitversetzte Wiedergabe nur für eines der beiden Laufwerke aktivieren. Für dieses Laufwerk zeigt das Display dann auch Informationen an.

Tonhöhe/Geschwindigkeit ändern (Pitch-Control)

Sie können CDs und MDs mit veränderter Wiedergabegeschwindigkeit/Tonhöhe abspielen. Diese Funktion wird Pitch-Control genannt. Die Änderung kann für MDs bis zu $\pm 12,5\%$ und für CDs bis zu $\pm 16\%$ betragen.

WICHTIG

Pitch-Control funktioniert nicht mit MP3-CDs.

Bei gestopptem Laufwerk, während der Wiedergabe oder Wiedergabebereitschaft:

- 1 Drücken Sie den **PITCH-Regler** auf dem entsprechenden Laufwerk oder die **PITCH-Taste** auf der Fernbedienung, um die Funktion einzuschalten.
- 2 Um die Wiedergabegeschwindigkeit zu verringern oder zu erhöhen, drehen Sie den Regler, oder verwenden Sie die Taste **PITCH +/-** auf der Fernbedienung.

TIPP

Die Schrittweite für können Sie für jedes Laufwerk im Menü festlegen. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **PITCH STEP?**. Stellen Sie einen Wert zwischen 0,1% und 1,0% in 0,1%-Schritten ein. (Standardeinstellung: 0,1%)

WICHTIG

Pitch-Control funktioniert nur während der normalen Wiedergabe. Während der Aufnahme können Sie die Funktion nicht nutzen.

Wenn Pitch-Control auf dem MD-Laufwerk eingeschaltet ist, wird das Audiosignal nicht über die Digitalausgänge ausgegeben. Für das CD-Laufwerk gilt diese Einschränkung nicht.

Wenn Sie Pitch-Control während der Wiedergabe ein- oder ausschalten, wird das Audiosignal für einen kurzen Moment unterbrochen.

Außerdem arbeitet Pitch-Control nicht bei der MD-Wiedergabe im LP2-Modus.

Nur einen einzelnen Titel abspielen

Der hier beschriebene Modus bewirkt, dass der MD-CD1 nur einen einzelnen Titel abspielt.

- 1 Drücken Sie bei gestopptem Laufwerk die Taste **P.MODE** auf der Fernbedienung, bis auf dem Display **SINGLE** aufleuchtet.

Der MD-CD1 spielt den aktuell gewählten Titel ab, dann stoppt die Wiedergabe.

WICHTIG

Wenn zugleich die Wiederholfunktion eingeschaltet ist, spielt der MD-CD1 den gewählten Titel wiederholt ab.

Sie können diesen Wiedergabemodus auch über das CD- oder MD-Menü ändern. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **PLAY MODE?**.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Wiedergabe in programmierter Folge

Dieser Modus bewirkt, dass der MD-CD1 Titel in einer zuvor programmierten Folge abspielt. Ein solches Programm kann maximal 99 CD- oder 25 MD-Titel enthalten.

- 1 Drücken Sie bei gestopptem Laufwerk die Taste **P.MODE** auf der Fernbedienung, bis auf dem Display **PROGRAM** aufleuchtet.

Der aktuelle Programmschritt erscheint auf dem Display zusammen mit der Gesamtspielzeit des Programms.



Sie können diesen Wiedergabemodus auch über das CD- oder MD-Menü ändern. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **PLAY MODE?**.

- 2 Wählen Sie mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung den ersten Titel aus, den Sie in das Programm aufnehmen wollen, und drücken Sie die **ENT/YES-Taste**.

Wenn Sie das Programm auf dem Gerät zusammenstellen wollen, drehen Sie das **MULTI JOG**, um einen Titel auszuwählen, und drücken Sie darauf, um zu bestätigen.

- 3 Wählen Sie anschließend die nächsten Titel aus, bis das Programm vollständig ist.

Während der Eingabe zeigt das Display den jeweiligen Programmschritt und die aktualisierte Gesamtspielzeit des Programms an.

Um den Inhalt des Programms zu kontrollieren, verwenden Sie die Sprungtasten während der Programmierung oder Wiedergabebereitschaft.

Falls das Display $---$ m $---$ s anzeigt, ist die Gesamtspielzeit des Programms länger als 999 Minuten und 59 Sekunden (CD) beziehungsweise 715 Minuten und 49 Sekunden (MD).

4 Sobald Sie mit dem Programm zufrieden sind, drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Der MD-CD1 spielt die Titel in der programmierten Folge ab.

WICHTIG

*Wenn Sie die **STOP**-Taste drücken, bevor Sie die **PLAY**-Taste gedrückt haben, geht das Programm verloren.*

Einen Titel aus dem Programm löschen

1 Wählen Sie bei gestopptem Laufwerk den Titel, den Sie löschen wollen, mit den Sprungtasten aus.

Auf dem Display werden Titelnummer und Programmschritt angezeigt.

2 Drücken Sie die **DEL/CLR**-Taste.

WICHTIG

*Um den letzten Titel aus dem Programm zu löschen, drücken Sie die **DEL/CLR**-Taste direkt, nachdem Sie **STOP** gedrückt haben.*

Einen Titel in ein Programm einfügen

1 Wählen Sie bei gestopptem Laufwerk mit den Sprungtasten den Titel des Programms aus, hinter dem Sie einen Titel einfügen wollen.

2 Wählen Sie mit den Zifferntasten den Titel aus, den Sie einfügen wollen.

3 Drücken Sie die **ENT/YES**-Taste.

Um den Titel an das Ende des Programms anzufügen, geben Sie die Titelnummer direkt ein, nachdem Sie **STOP** gedrückt haben, und drücken Sie dann **ENT/YES**.

Wenn Sie einen Titel ohne Fernbedienung hinzufügen wollen, drehen Sie das **MULTI JOG**, um den Titel auszuwählen, und drücken Sie darauf, um zu bestätigen.

Grenzen des Programms

Für programmierte Titelfolgen gelten folgende Einschränkungen:

- Wenn der Gruppenmodus für MDs eingeschaltet ist, kann das Programm nur Titel aus derselben Gruppe enthalten.
- Wenn der Verzeichnismodus für MP3-CDs eingeschaltet ist, kann das Programm nur Titel aus demselben Verzeichnis enthalten.
- Ein Programm kann denselben Titel mehrfach enthalten.
- Wenn Sie versuchen, mehr als 99 CD-Titel (oder 25 MD-Titel) in ein Programm aufzunehmen, erscheint der Hinweis **PGM Full!** (Programmspeicher voll) auf dem Display, und Sie können keinen weiteren Titel hinzufügen.

Wie lange bleibt das Programm erhalten?

Eine programmierte Titelfolge ist auch noch verfügbar, nachdem der MD-CD1 das Programm abgespielt hat, oder Sie die **STOP**-Taste gedrückt haben, um das Laufwerk anzuhalten.

Wenn Sie das Gerät jedoch ausschalten, merkt es sich zwar den Wiedergabemodus, die Programminformationen aber gehen verloren.

Die Informationen gehen auch verloren, wenn Sie bei gestopptem Laufwerk noch einmal die **STOP**-Taste drücken, oder mit der **P.MODE**-Taste einen anderen Wiedergabemodus wählen.

Wenn Sie die **PLAY**-Taste drücken, ohne eine Titelfolge programmiert zu haben, erscheint die Meldung **PGM Empty!** (Programmspeicher leer) auf dem Display, und das Laufwerk bleibt stehen.

Wiedergabe in zufälliger Folge

In dieser Betriebsart spielt der MD-CD1 sämtliche Titel einer CD oder MD ohne Rücksicht auf die Titelnnummer in zufälliger Reihenfolge ab.

1 Bei gestopptem Laufwerk drücken Sie die P.MODE-Taste auf der Fernbedienung, bis auf dem Display RANDOM aufleuchtet.

Sie können diesen Wiedergabemodus auch über das CD- oder MD-Menü ändern. Wählen Sie dort **PLAY** und dann **PLAY MODE?**.

2 Drücken Sie die PLAY-Taste, um die Wiedergabe in zufälliger Folge zu starten.

WICHTIG

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Zwischen verschiedenen Zeitanzeigen wählen

Während der Wiedergabe von MDs oder Audio-CDs (oder in Wiedergabebereitschaft) können Sie mit der **TIME**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung zwischen verschiedenen Zeitinformationen umschalten.

- Verstrichene Spielzeit des Titels (keine Anzeige)
- Verbleibende Spielzeit des Titels (REMAIN leuchtet auf dem Display)
- Verstrichene Gesamtspielzeit (TOTAL leuchtet auf dem Display)
- Verbleibende Gesamtspielzeit (TOTAL und REMAIN leuchten auf dem Display)

Die Einstellung der Zeitanzeige bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

WICHTIG

Die angezeigte verbleibende Gesamtspielzeit von MDs kann von der angezeigten Spielzeit während der Aufnahme der MD abweichen.

Bei gestopptem Laufwerk zeigt das Display die gesamte Aufnahmezeit unabhängig davon, welche Zeitanzeige Sie gewählt haben.

*Bei der Wiedergabe einer MP3-CD zeigt das Display immer die verstrichene Spielzeit des Titels an, und die **TIME**-Taste ist ohne Funktion.*

Einzelheiten zur Zeitanzeige während der Aufnahme und Aufnahmebereitschaft auf dem MD-Laufwerk finden Sie im Abschnitt „Zeitanzeige während der Aufnahme“ auf S. 42.

Hinweis am Ende des Titels oder der CD/MD ausgeben

Der MD-CD1 kann Sie darüber informieren, wenn sich ein Titel oder eine CD/MD bei der Wiedergabe dem Ende nähert.

Wie viele Sekunden vor dem Ende dieser so genannte EOM-Hinweis (EOM = End of message) erscheinen soll, können Sie im Menü festlegen. Sobald dieser Zeitpunkt bei der Wiedergabe erreicht ist, zeigt das Display ein blinkendes EOM an.

Die Zeitspannen legen Sie im MD- oder CD-Menü fest.

1 Wählen Sie dazu PLAY und dann EOM TRK? (Ende des Titels) bzw. EOM DISC (Ende der MD/CD).

Einstellbar sind Werte zwischen 1 und 99 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Wenn Sie **OFF** wählen, ist die Funktion ausgeschaltet.

Besondere Funktionen für die CD-Wiedergabe

Die folgenden Funktionen stehen nur für die Wiedergabe von CDs zur Verfügung. Für das MD-Laufwerk gibt es sie nicht.

Tonart ändern

Sie können die Tonart des Materials auf einer Audio-CD während der Wiedergabe ändern. Mit MP3-CDs haben Sie diese Möglichkeit nicht.

1 Wählen Sie im CD-Menü das Untermenü **PLAY** und dann **KEY LEVEL?**.

Die Änderung ist in Halbtönen möglich und kann maximal 1/2 Oktave betragen.

Folgende Werte sind einstellbar: 0 (keine Änderung), b 1 bis b 6 (1–6 Halbtöne tiefer), # 1 bis # 6 (1–6 Halbtöne höher).

2 Drücken Sie die **KEY**-Taste auf dem Gerät, um die Funktion einzuschalten.

Auf dem Display leuchtet **KEY** auf.

Im Textbereich des Displays können Sie das Ausmaß der Tonartänderung ablesen. Zum Beispiel: **KEY b 2**.

Der MD-CD1 spielt die CD um zwei Halbtöne tiefer ab. Die Wiedergabegeschwindigkeit bleibt unverändert.

3 Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie erneut die **KEY**-Taste.

Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

WICHTIG

Wenn „Tonart ändern“ eingeschaltet ist, bleibt die Tonart auch dann auf dem hier eingestellten Wert, wenn Sie mit Pitch-Control die Wiedergabegeschwindigkeit ändern. Selbst wenn für die Tonartänderung 0 (Null) eingestellt ist, lässt sich die Funktion einschalten. Dadurch können Sie also auch die Geschwindigkeit eines Stücks ändern, ohne die Tonart zu beeinflussen.

Titel ein- und ausblenden (Fade-in, Fade-out)

Mit diesen Funktionen können Sie den MD-CD1 veranlassen, einen Titel auf der CD bei Beginn der Wiedergabe einzublenden und am Ende der Wiedergabe auszublenden. Die genaue Wirkungsweise bestimmen Sie mithilfe der unten genannten Menüeinträge. Diese finden Sie im CD-Menü unter **VOL FUNC**.

F_IN TIME Dauer der Einblendung. Mögliche Werte: 1 bis 30 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Standardeinstellung: 3 Sekunden.

F_OUT TIME Dauer der Ausblendung. Mögliche Werte: 1 bis 30 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Standardeinstellung: 3 Sekunden.

FADE MODE Zustand nach dem Ausblenden: Wiedergabe (**Play**) oder Wiedergabebereitschaft (**Ready**).

4 Um einen Titel einzublenden, drücken Sie bei gestopptem Laufwerk oder in Wiedergabebereitschaft die **FADER**-Taste.

Die Wiedergabe beginnt, und der Titel wird eingeblendet. Nach Ablauf der eingestellten Einblendzeit erfolgt die Wiedergabe mit Normalpegel.

5 Um einen Titel auszublenden, drücken Sie während der Wiedergabe die **FADER**-Taste.

Der Titel wird leiser. Nach Ablauf der eingestellten Ausblendzeit ist nichts mehr zu hören. Je nach Voreinstellung setzt das CD-Laufwerk anschließend die Wiedergabe mit dem nächsten Titel fort oder schaltet auf Wiedergabebereitschaft.

Ausgangspegel (Lautstärke) festlegen

Den Ausgangspegel des CD-Players können Sie über das Menü einstellen. Diese Einstellung wirkt auf den Analogausgang (einschließlich Kopfhöreranschluss) genauso wie auf den Digitalausgang.

1 Wählen Sie im CD-Menü **VOL FUNC** und dann **PLAY VOLUME?**.

2 Stellen Sie einen Wert zwischen **-54dB** und **+18dB** oder **---** (stummgeschaltet) ein.

WICHTIG

Da der Pegel auf digitaler Ebene beeinflusst wird, können digitale Verzerrungen entstehen, wenn Sie einen zu hohen positiven Wert einstellen. Digitale Verzerrungen sollten Sie immer vermeiden, weil diese Ohren, Verstärker und Lautsprecher schädigen können.

Den Verzeichnismodus nutzen

MP3-Dateien auf einer CD behandelt der MD-CD1 genauso, wie ein PC MP3-Dateien behandelt, die sich in einem Verzeichnis befinden. Zudem können sich mehrere MP3-Verzeichnisse in einem übergeordneten Verzeichnis befinden. Somit können mehrere Ebenen mit Verzeichnissen und Dateien existieren.

Wenn der Verzeichnismodus für MP3-CDs eingeschaltet ist, lassen sich nur Titel aus demselben Verzeichnis abspielen. Bei ausgeschaltetem Verzeichnismodus ignoriert das Laufwerk die Verzeichnisstruktur, und sämtliche MP3-Dateien auf der CD stehen für die Wiedergabe zur Verfügung.

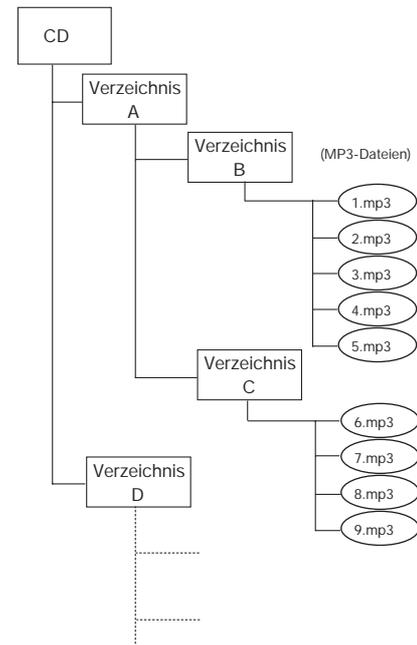
Beachten Sie bitte, dass die Wiedergabe programmierter Titelfolgen und die wiederholte Wiedergabe bei eingeschaltetem Verzeichnismodus nur innerhalb desselben Verzeichnisses funktionieren.

WICHTIG

Der MD-CD1 behandelt jede MP3-Datei wie einen Titel. Verzeichnisse, die nicht selbst MP3-Dateien enthalten, können Sie nicht für die Wiedergabe auswählen. In der Abbildung enthält beispielsweise das Verzeichnis A die Verzeichnisse B und C. Wenn B und C MP3-Dateien enthalten, können Sie nicht A sondern nur B oder C für die Wiedergabe auswählen.

MP3-Dateien in Verzeichnissen abspielen

1 Wählen Sie auf der Fernbedienung das CD-Laufwerk als gesteuertes Gerät aus, und drücken Sie dann die DIR/GROUP-Taste, um den Verzeichnismodus einzuschalten.



Auf dem Display erscheint `DIR ON` (eingeschaltet). Um den Modus auszuschalten, drücken Sie erneut die **DIR/GROUP**-Taste, so dass auf dem Display `DIR OFF` zu lesen ist.

Sie können den Verzeichnismodus auch über das CD-Menü ein- und ausschalten. Wählen Sie dort `PLAY` und dann `DIR MODE?`.

2 Um ein Verzeichnis zu wählen, verwenden Sie bei gestopptem Laufwerk die SEARCH-Tasten im CD-Bereich der Fernbedienung.

Auf dem Display erscheint der Name des gewählten Verzeichnisses.

Den MD-Gruppenmodus nutzen

Der MD-CD1 ermöglicht es, MD-Titel zu Gruppen zusammenzufassen.

Wenn der Gruppenmodus für MDs eingeschaltet ist, lassen sich nur Titel aus der gewählten Gruppe abspielen. Die MD verhält sich dabei so, als würde sie nur die Titel der gewählten Gruppe enthalten. Dementsprechend funktionieren in diesem Modus die Wiedergabe programmierter Titelfolgen und die wiederholte Wiedergabe ebenfalls nur innerhalb derselben Gruppe.

Nur gruppierte MD-Titel abspielen

1 Wählen Sie auf der Fernbedienung das MD-Laufwerk als gesteuertes Gerät aus, und drücken Sie dann die DIR/GROUP-Taste, um den Gruppenmodus einzuschalten.

Auf dem Display erscheint `GRP ON` (Gruppenmodus eingeschaltet).

Sie können den Gruppenmodus auch über das MD-Menü ein- und ausschalten. Wählen Sie dort `PLAY` und dann `GRP MODE?`.

2 Um eine Gruppe zu wählen, verwenden Sie bei gestopptem Laufwerk die SEARCH-Tasten im MD-Bereich der Fernbedienung.

Auf dem Display erscheint die Nummer der gewählten Gruppe, gefolgt von ihrem Namen.

WICHTIG

Wenn der Gruppenmodus eingeschaltet ist, können Sie Titel aus einer anderen als der gewählten Gruppe nicht für die Wiedergabe auswählen.

Zudem ist bei eingeschaltetem Gruppenmodus die Aufnahme nicht möglich.

Im MD-Menü unter `EDIT` haben Sie die Möglichkeit, Gruppen zu bilden und aufzuheben. Einzelheiten dazu siehe „Eine Gruppe bilden“ auf S. 46 und „Eine Gruppe aufheben“ auf S. 46.

Im MD-Menü unter `TITLE` können Sie Namen (Bezeichnungen) für Gruppen eingeben. Einzelheiten dazu siehe „Namen für Gruppen eingeben“ auf S. 48.

Mit seiner Dubbing-Funktion ermöglicht es der MD-CD1 auf einfache Weise, digital von CD auf MD

zu kopieren. Dabei können Sie wählen, ob Sie nur bestimmte Titel oder die gesamte CD kopieren wollen.

Grundsätzliche Vorgehensweise beim Kopieren

- 1 Legen Sie die CD, die Sie kopieren wollen, in das CD-Laufwerk, und eine beispielbare Mini-Disc in das MD-Laufwerk ein.

Um die gesamte CD zu kopieren:

- 2 Drücken Sie bei gestopptem CD-Laufwerk die DUBBING-Taste auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung.

Um einen bestimmten Titel von CD zu kopieren:

- 2 Drücken Sie die DUBBING-Taste auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung während

der Wiedergabe des Titels, oder wenn Sie am Anfang des Titels auf Wiedergabebereitschaft geschaltet haben.

Wenn der Titel zu Ende kopiert ist, stoppen beide Laufwerke.

WICHTIG

Der MD-CD1 kopiert im voreingestellten Aufnahmemodus und in der voreingestellten Aufnahmegeschwindigkeit. Einzelheiten dazu finden Sie im folgenden Abschnitt.

Den Aufnahmemodus wählen

Wählen Sie im MD-Menü REC und dann REC MODE?. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

ST	normale Stereoaufnahme	Standardeinstellung, keine besondere Anzeige
MONO	Monoaufnahme	Auf dem Display leuchtet MONO.
LP2	Aufnahme mit halber Normalgeschwindigkeit	Auf dem Display leuchtet LP2.
LP4	Aufnahme mit einem Viertel der Normalgeschwindigkeit	Auf dem Display erscheint LP4.

- In der Einstellung MONO erfolgt die Aufnahme nur auf dem linken Kanal, und die verfügbare Aufnahmezeit ist doppelt so lang wie bei einer normalen Stereoaufnahme (ST-Modus).

- Die Aufnahmezeit im LP2-Modus ist ebenfalls doppelt so lang wie im ST-Modus.
- Die Aufnahmezeit im LP4-Modus ist viermal so lang wie im ST-Modus.
- Die verbleibende Aufnahmezeit der MD, die auf dem Display angezeigt wird, hängt ab von dem gewählten Aufnahmemodus.
- Eine MD kann Aufnahmen enthalten, die in verschiedenen Aufnahmemodi hergestellt wurden.

WICHTIG

Aufgrund eines speziellen Daten-Kompressionsverfahrens im LP4-Modus besteht die sehr geringe Möglichkeit, dass kurze Störspitzen entstehen. Wenn Sie großen Wert auf gute Klangqualität legen, raten wir Ihnen, den LP4-Modus nicht zu verwenden.

Die Kopiergeschwindigkeit wählen

Wählen Sie im MD-Menü REC und dann REC SPEED?. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

NORMAL: Der MD-CD1 kopiert die CD mit den aktuellen Wiedergabeeinstellungen.

HIGH: Die Kopiergeschwindigkeit richtet sich nach dem MD-Aufnahmemodus, wie in der Tabelle beschrieben.

MD-Aufnahmemodus	Quelle	Kopiergeschwindigkeit
Standard (ST)	Audio-CD	4X
MONO, LP2 oder LP4	Audio-CD	2X
—	MP3-CD	1X

Um beim Kopieren zuhören zu können, wählen Sie NORMAL. Um schneller zu kopieren, wählen Sie HIGH.

Wenn Sie NORMAL gewählt haben, kopiert der MD-CD1 selbst dann auf MD, wenn die Funktion „Tonart ändern“ oder Pitch-Control bei der CD-Wiedergabe aktiv ist.

9 – Von einer externen Quelle auf MD aufnehmen

Der MD-CD1 kann nicht nur von CD auf MD kopieren, sondern auch normale Aufnahmen von externen Quellen auf MD anfertigen.

Grundsätzliche Vorgehensweise bei der Aufnahme

Wählen Sie den Aufnahmemodus und den Eingang, von dem Sie aufnehmen wollen. Während Sie das Eingangssignal abhören, pegeln Sie die Aufnahme ein. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, können Sie mit der Aufnahme beginnen.

Bevor Sie den Schritten unten folgen, vergewissern Sie sich bitte, dass der MD-CD1 eingeschaltet, eine beispielbare MiniDisc eingelegt und das Laufwerk gestoppt ist.

Den Aufnahmemodus wählen

1 Wählen Sie den Aufnahmemodus im MD-Menü **REC** und dann **REC MODE?**.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem vorangegangenen Abschnitt „Den Aufnahmemodus wählen“ auf S. 37.

Eingang wählen

2 Wählen Sie mit der **INPUT SEL**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, an welchem Eingang Ihre Audioquelle angeschlossen ist.

Zur Auswahl stehen **ANALOG** und **OPTICAL**:

ANALOG

Das Analogsignal an den Anschlüssen **ANALOG INPUT** wird aufgenommen.

OPTICAL

Das Digitalsignal am Anschluss **DIGITAL (OPTICAL) INPUT** wird aufgenommen.

Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Eingangssignale abhören (Monitoring)

3 Drücken Sie die **RECORD**-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.

Das MD-Laufwerk schaltet auf Aufnahmebereitschaft, die **READY**- und **RECORD**-Anzeigen leuchten auf, und auf dem Display erscheinen die Symbole **REC** und **||**.

WICHTIG

In den folgenden Fällen kann das Laufwerk nicht in Aufnahmebereitschaft gehen:

Der Schieber an der MD ist in der Schreibschutz-Stellung, und das Display zeigt **W_Protected** (schreibgeschützt) an.

Die MD ist voll, und das Display zeigt **Disc Full!** an.

Die MD enthält die maximal mögliche Anzahl von Titeln, und das Display zeigt **Track Full!** an.

Wenn Sie den Digitaleingang (**OPTICAL**) gewählt haben und der MD-CD1 empfängt kein gültiges Digital-signal, erscheint der Hinweis **D-IN UNLOCK!** auf dem Display, und die Aufnahme ist nicht möglich.

Wenn die MD bereits Titel enthält, sucht das Laufwerk das Ende der Aufnahmen auf.

Das Laufwerk schaltet auf Aufnahmebereitschaft, und über einen angeschlossenen Kopfhörer oder eine Stereoanlage hören Sie jetzt das Eingangssignal.

TIPP

Wenn Sie über eine Stereoanlage (oder ein anderes angeschlossenes Gerät) abhören wollen, verbinden Sie den analogen oder den digitalen Ausgang des MD-Laufwerks (**OUTPUTS MD**) mit der Anlage. Sie können auch die Anschlüsse **OUTPUTS COMMON** verwenden. In diesem Fall müssen Sie aber auch die richtige Einstellung im CD-Menü vornehmen (**SYSTEM** und dann **COMMON?**). Einzelheiten dazu siehe „Analoge Audiogeräte anschließen“ auf S. 11.

Einzelheiten zum Abhören über Kopfhörer siehe „Abhören über einen Kopfhörer“ auf S. 27.

Auch wenn keine MD eingelegt ist, können Sie das Eingangssignal abhören, indem Sie die **RECORD**-Taste drücken. Wenn Sie dies tun, erscheint auf dem Display **Monitor**.

Um das Abhören zu beenden, drücken Sie die **STOP**-Taste.

Aufnahme einpegeln

Pegeln Sie die Aufnahme ein, während Sie die Eingänge abhören und dabei die Pegelanzeigen beobachten.

4 Wählen Sie im MD-Menü **VOL FUNC** und dann **REC VOLUME?**.

5 Sie können nun den Pegel stufenweise bis **+18 dB** anheben oder bis **-54 dB** absenken.

Wenn **ANALOG** als Eingang gewählt ist, können Sie den Aufnahmepegel mit den **INPUT**-Reglern unabhängig für beide Kanäle (**L** und **R**) einstellen.

Die Aufnahme starten

6 Drücken Sie während der Aufnahmebereitschaft (**READY**) die **PLAY**-Taste, um mit der Aufnahme zu beginnen.

Die Aufnahme beenden

7 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die STOP-Taste

Die Meldung `UTOC Writing` erscheint auf dem Display, während der MD-CD1 das Inhaltsverzeichnis auf die MD schreibt.

Um die Aufnahme vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die **READY**-Taste.

Um die MD auszuwerfen, drücken Sie die **EJECT**-Taste bei gestopptem Laufwerk.

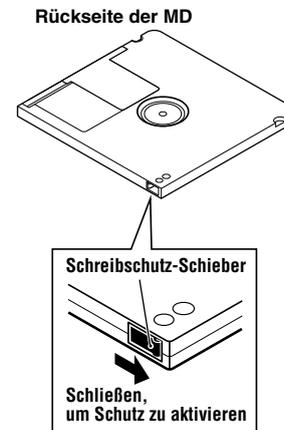
WICHTIG

Wenn auf dem Display der Hinweis `UTOC Writing!` blinkt, schreibt das Laufwerk das Inhaltsverzeichnis auf die MD. Achten Sie während diesem Vorgang darauf, dass die Stromzufuhr nicht unterbrochen und das Gerät nicht bewegt oder gestört wird. Die Daten könnten sonst nicht fehlerfrei geschrieben werden und die MD würde unlesbar.

Schreibschutz deaktivieren

Wenn das Display den Hinweis `W_Protected!` anzeigt, ist die eingelegte MD nicht bespielbar oder schreibgeschützt.

Um den Schreibschutz zu deaktivieren, schließen Sie den Schieber an der Seite der MD.



Titelmarken setzen

Titelmarken bestimmen, wo auf der MD ein Titel endet und der nächste Titel beginnt. Diese Titelmarken sind notwendig für die Nummerierung der Titel, für das Arbeiten mit den Editierfunktionen und für das Aufsuchen von Titeln. Titelmarken werden normalerweise während der Aufnahme automatisch gesetzt. Sie können Titelmarken jedoch auch manuell einfügen, entweder während der Aufnahme oder später.

Titelmarken automatisch setzen (Auto-Track-Funktion)

Wenn Sie die **AUTO TRACK**-Taste auf der Fernbedienung drücken, können Sie zwischen drei Einstellungen wählen:

- **dB	Der MD-CD1 setzt Titelmarken abhängig vom Pegel des Audiosignals (gilt für Analog- und Digitalsignale).
D-D	Bei Digitalsignalen übernimmt der MD-CD1 die digitalen Titelmarken, bei Analogsignalen setzt er sie pegelabhängig.
OFF	Das automatische Setzen von Titelmarken ist deaktiviert.

Diese Voreinstellung können Sie auch im MD-Menü vornehmen. Wählen Sie dazu **REC** und dann **A_TRK?**.

Titelmarken immer pegelabhängig setzen Sie können den MD-CD1 veranlassen, immer dann eine neue Titelmarke zu setzen, wenn der Signalpegel länger als vier Sekunden unter die hier eingestellte

Schwelle abfällt. Wählen Sie im MD-Menü **REC**, dann **A_TRK LEVEL?** und dann **- **dB**. Stellen Sie einen Wert ein zwischen **- 30dB** und **+ 72dB** in 6-dB-Schritten.

Titelmarken aus dem digitalen Eingangssignal übernehmen Wenn Sie die Einstellung **D-D** wählen, übernimmt der MD-CD1 die digitalen Titelmarken des Quellmaterials als Titelmarken für die MD.

Wenn Sie mit dieser Einstellung von analogen Quellen aufnehmen, verwendet der MD-CD1 die oben beschriebene PegelEinstellung und setzt eine Marke, sobald der Pegel länger als vier Sekunden unter diesen Wert fällt.

Diese Einstellungen bleiben auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Titelmarken von Hand setzen

Während der Aufnahme: Drücken Sie einfach die **RECORD**-Taste an der Stelle, an der ein neuer Titel beginnt (sinnvoll etwa bei Liveaufnahmen).

Nach der Aufnahme können Sie mithilfe der Editierfunktionen bestimmen, wo Titel beginnen und enden. Einzelheiten dazu finden Sie im Kapitel „Die Mini-Disc-Editierfunktionen nutzen“ ab S. 43.

Titel bei der Aufnahme ein- und ausblenden

Sie können den MD-CD1 veranlassen, MD-Aufnahmen am Anfang ein- und am Ende auszublenden.

Bereiten Sie die Aufnahme zunächst wie üblich vor, legen Sie eine beispielbare MD ein und lassen Sie das Laufwerk gestoppt.

Grundeinstellungen vornehmen

- 1 Wählen Sie im MD-Menü **VOL FUNC.**
- 2 Um die gewünschte Einblendzeit einzustellen, wählen Sie **F_IN TIME**.
Mögliche Werte: 1 bis 30 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Standardeinstellung: 3 Sekunden.
- 3 Um die gewünschte Ausblendzeit einzustellen, wählen Sie **F_OUT TIME**.
Mögliche Werte: 1 bis 30 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Standardeinstellung: 3 Sekunden.
- 4 Um den Zustand nach der Ausblendung festzulegen, wählen Sie **FADE MODE**.
Optionen: **Rec** (das Laufwerk setzt die Aufnahme fort) oder **Ready** (das Laufwerk schaltet auf Bereitschaft).

Ein- und ausblenden

- 1 Um mit dem Einblenden zu beginnen, drücken Sie während der Aufnahmebereitschaft (**READY**) die **FADER-Taste**.
Die Aufnahme beginnt, und der Aufnahmepegel steigt an (beginnend bei Null). Nach Ablauf der eingestellten Einblendzeit erfolgt die Aufnahme mit Normalpegel.
- 2 Um das Audiomaterial auszublenden, drücken Sie während der Aufnahme die **FADER-Taste**.
Der Aufnahmepegel fällt ab. Nach Ablauf der eingestellten Ausblendzeit ist der Aufnahmepegel Null (nichts mehr zu hören). Je nach Voreinstellung setzt das MD-Laufwerk anschließend die Aufnahme fort oder schaltet auf Bereitschaft.

WICHTIG

Mit der **FADER-Taste** können Sie nur das Einblenden ODER das Ausblenden auslösen, je nachdem, an welcher Stelle Sie die Taste drücken.

Die vorgezogene Aufnahme funktioniert nicht zusammen mit der Ein-/Ausblendfunktion. Einzelheiten entnehmen Sie dem folgenden Abschnitt.

Vorgezogene Aufnahme

Mit der hier beschriebenen Funktion können Sie den MD-CD1 veranlassen, eine Aufnahme bis zu sechs Sekunden vor dem tatsächlichen Starten des Laufwerks zu beginnen. Dies ist möglich durch einen Speicher, der ein normales Stereo-Eingangssignal bis zu sechs Sekunden lang zwischenspeichern kann.

Bereiten Sie die Aufnahme zunächst wie üblich vor, legen Sie eine beispielbare MD ein und lassen Sie das Laufwerk gestoppt.

Grundeinstellungen vornehmen

- 1 Um festzulegen, wie viele Sekunden vor dem Starten die Aufnahme beginnen soll, wählen Sie im MD-Menü **REC** und dann **TM_REC?**.
Einstellbar sind Werte zwischen 1 und 6 Sekunden in 1-Sekunden-Schritten. Wenn Sie **OFF** wählen, ist die Funktion ausgeschaltet (Standardeinstellung).

Aufnahme vorgezogen beginnen

- 2 Drücken Sie die **RECORD-Taste**, um auf Aufnahmebereitschaft zu schalten.
- 3 Drücken Sie die **PLAY-Taste**, um die Aufnahme zu starten.
Das Signal wird um die eingestellte Zeitspanne früher aufgezeichnet, als Sie die **PLAY-Taste** gedrückt haben.
- 4 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die **STOP-Taste**.

WICHTIG

Die vorgezogene Aufnahme ist nicht möglich, während Sie die Ein-/Ausblendfunktion nutzen (siehe oben).

Überschreibende Aufnahme

MD-Recorder verwenden normalerweise nur den freien Bereich auf einer MD für die Aufnahme. Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen überschreiben, die Sie nicht mehr benötigen.

Bereiten Sie die Aufnahme zunächst wie üblich vor, legen Sie eine beispielbare MD ein und lassen Sie das Laufwerk gestoppt.

1 Suchen Sie die Stelle auf, an der Sie mit dem Überschreiben beginnen wollen, und drücken Sie die **READY**-Taste, um auf Bereitschaft zu schalten.

Wenn Sie einen bestimmten Titel von Anfang an überschreiben wollen, wählen Sie den Titel am besten mit den Sprungtasten oder Zifferntasten aus.

Wenn Sie mit dem Überschreiben in der Mitte eines Titels beginnen wollen, benutzen Sie die Suchtasten

oder spielen Sie den Titel ab, um an die gewünschte Stelle zu gelangen.

2 Drücken Sie die **RECORD**-Taste.

Auf dem Display erscheint `Over Write`, und das Laufwerk schaltet auf Aufnahmebereitschaft.

3 Passen Sie den Eingangspegel an (falls erforderlich).

4 Drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Aufnahme zu starten.

WICHTIG

Wenn SINGLE, RANDOM oder PROGRAM auf dem Display leuchtet, ist die überschreibende Aufnahme nicht möglich. Im Schritt 2 oben erscheint dann stattdessen die Meldung `Can't Rec` auf dem Display.

Synchronaufnahme

Die Funktion Synchronaufnahme veranlasst den MD-CD1, automatisch mit der Aufnahme zu beginnen, sobald er ein Signal am gewählten Eingang erkennt. Zudem schaltet er auf Aufnahmepause, wenn der Signalpegel länger als vier Sekunden unter die festgelegte Schwelle abfällt.

Bereiten Sie die Aufnahme zunächst wie üblich vor, legen Sie eine beispielbare MD ein und lassen Sie das Laufwerk gestoppt.

Grundeinstellung für die Synchronaufnahme vornehmen

1 Um die Pegelschwelle einzustellen, wählen Sie im MD-Menü **REC** und dann **SYNC LEVEL?**.

Sie können einen Wert zwischen -72dB und -30dB in 6-dB-Schritten einstellen.
Standardeinstellung: -30dB .

Synchronaufnahme starten

1 Drücken Sie die **SYNC**-Taste auf der Fernbedienung, um die Synchronaufnahme einzuschalten.

Sie können die Funktion auch im MD-Menü aktivieren. Wählen Sie dazu **REC** und dann **SYNC?**.

2 Drücken Sie die **RECORD**-Taste, um auf Aufnahmebereitschaft zu schalten.

WICHTIG

*Wenn Sie die Synchronaufnahme aktiviert haben und das Laufwerk in Aufnahmebereitschaft ist, können Sie die Aufnahme nicht mit der **PLAY**-Taste von Hand starten. Zudem ist es nicht möglich, die Synchronaufnahme mit der **READY**-Taste zu unterbrechen.*

*Die **INPUT SEL**-Taste können Sie während der Synchronaufnahme ebenfalls nicht benutzen.*

In diesem Zustand beginnt die Aufnahme automatisch, sobald der Eingangspegel die Schwelle überschreitet.

Wenn das Signal länger als vier Sekunden unter den eingestellten Schwellenpegel fällt, schaltet das Laufwerk automatisch auf Aufnahmebereitschaft.

3 Um die Aufnahme von Hand abzubrechen, drücken Sie die **STOP**-Taste.

WICHTIG

*Wenn Sie nach einer Synchronaufnahme (Laufwerk ist noch in Aufnahmebereitschaft) die Stromzufuhr unterbrechen, geht die Aufnahme verloren. Drücken Sie deshalb die **STOP**-Taste, bevor Sie den MD-CD1 ausschalten, damit er das Inhaltsverzeichnis auf die MD schreiben kann.*

Zeitanzeige während der Aufnahme

Während der MD-Aufnahme oder in Aufnahmebereitschaft können Sie sich die verbleibende Aufnahmezeit auf der MD oder die verstrichene Aufnahmezeit des aktuellen Titels anzeigen lassen.

1 Drücken Sie die TIME-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um zwischen folgenden Möglichkeiten zu wählen:

- Verstrichene Aufnahmezeit des Titels (keine Anzeige)
- Verbleibende Aufnahmezeit des Titels (REMAIN leuchtet auf) oder
- verbleibende Aufnahmezeit auf der MD (TOTAL und REMAIN leuchten auf).

Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des MD-CD1 erhalten.

Mithilfe der Editierfunktionen können Sie MD-Aufnahmen löschen, verschieben, teilen oder verbinden.

Grundsätzliches zu den Editierfunktionen

Sämtliche MD-Editierfunktionen finden Sie im MD-Menü unter **EDIT**.

Die Vorgehensweise, nachdem Sie dort eine Funktion ausgewählt haben, ist je nach Funktion unterschiedlich. Genauer dazu finden Sie in den folgenden Abschnitten.

WICHTIG

Wenn die eingelegte MD schreibgeschützt ist, haben Sie keinen Zugriff auf die Editierfunktionen. In einem solchen Fall erscheint auf dem Display die Meldung `U_Protected!`, wenn Sie versuchen, **EDIT** im MD-Menü zu wählen.

Vor dem Editieren

Die meisten Editierfunktionen können Sie nur aufrufen, wenn der zu editierende Titel gerade abgespielt wird, oder sich das Laufwerk an dem zu editierenden Punkt in Wiedergabebereitschaft befindet. Andernfalls zeigt das Display `Can't Edit!` an (Editieren nicht möglich).

Dies betrifft alle Editierfunktionen, die sich auf Titel oder Punkte auswirken, einschließlich Teilen (**DIVIDE**), Verbinden (**COMBINE**) und Verschieben (**MOVE**). Die Funktion zum Löschen von Titeln (**ERASE TRK**) rufen Sie hingegen vor der Wahl des Titels auf.

Editierfunktionen abbrechen

Sie können Editierfunktionen bis zu der Stelle abbrechen, an der die Abfrage `Sure?` (Sicher?) auf dem Display erscheint. Drücken Sie dazu einfach die **NO**-Taste, die **STOP**-Taste auf dem MD-Laufwerk, oder die **MD MENU**-Taste (**MENU**-Taste auf der Fernbedienung).

WICHTIG

Achten Sie nach dem Ausführen einer Editierfunktion darauf, dass Sie die Stromzufuhr nicht unterbrechen, solange **TOC** auf dem Display leuchtet. Andernfalls kann der MD-CD1 das Inhaltsverzeichnis nicht schreiben und die Änderungen gehen verloren.

Einen Editiervorgang rückgängig machen

Auf dem MD-CD1 können Sie den zuletzt ausgeführten Editiervorgang rückgängig machen.

- 1 **Stoppen Sie das MD-Laufwerk.**
- 2 **Wählen Sie im MD-Menü **EDIT** und dann **UNDO?**.**

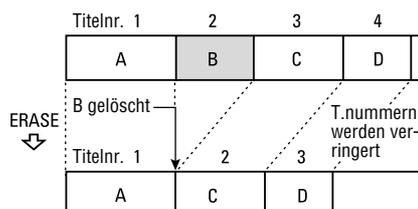
Das Display zeigt `Undo>***`, wobei `***` für den zuletzt ausgeführten Editiervorgang steht.

- 3 **Drücken Sie **ENTER** (oder **YES**) auf dem Gerät oder **ENT/YES** auf der Fernbedienung.**
Die Abfrage `Sure?` (Sicher?) erscheint.
- 4 **Bestätigen Sie mit **ENTER** (ENT/YES).**
Der letzte Editiervorgang ist rückgängig gemacht.

Titel löschen

Nicht mehr benötigte Titel können Sie einzeln löschen.

Zum Beispiel: **Titel B löschen**



Einen Titel während der Wiedergabe löschen

- 1 **Springen Sie zu dem Titel, den Sie löschen wollen, und starten Sie die Wiedergabe oder schalten Sie auf Wiedergabebereitschaft.**
- 2 **Wählen Sie im MD-Menü **EDIT** und dann **ERASE TRK?**.**
Die Abfrage `Sure?` (Sicher?) erscheint.
- 3 **Bestätigen Sie mit **ENTER** (ENT/YES).**
Der Titel wird gelöscht, anschließend erscheint die Meldung `Complete` (Fertig) auf dem Display.

Die MiniDisc-Editierfunktionen nutzen

Titel über das Menü löschen

- 1 Wählen Sie bei gestopptem Laufwerk im MD-Menü **EDIT** und dann **ERASE TRK?**.

Auf dem Display erscheint **Track >*****, wobei *** für die Nummer des letzten Titels steht.

- 2 Wählen Sie den Titel, den Sie löschen wollen, mit dem **MULTI JOG** (oder der Taste **MENU +/-** auf der Fernbedienung), und drücken Sie **ENTER (ENT/YES)**.

Die Abfrage **Sure?** (Sicher?) erscheint.

- 3 Bestätigen Sie mit **ENTER (ENT/YES)**.

Der Titel wird gelöscht, anschließend erscheint die Meldung **Complete** (Fertig) auf dem Display.

WICHTIG

Die Titel hinter dem gelöschten Titel werden neu nummeriert (in diesem Beispiel wird Titel 3 zu Titel 2 usw.).

Gesamte MD löschen

Mit der hier beschriebenen Funktion löschen Sie sämtliche Titel auf der MD in einem Durchgang.

- 1 Wählen Sie aus dem MD-Menü **EDIT** und dann **ERASE DISC?**.

Die Abfrage **Sure?** (Sicher?) erscheint.

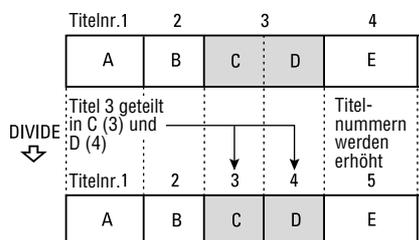
- 2 Bestätigen Sie mit **ENTER (ENT/YES)**.

Sobald sämtliche Titel gelöscht sind, erscheint die Meldung **Complete** (Fertig) auf dem Display.

Titel teilen

Sie können einen Titel teilen, so dass zwei oder mehr Titel daraus entstehen. Genau genommen fügen Sie bei diesem Vorgang an der Teilstelle eine neue Titelmарke ein.

Zum Beispiel: Titel 3 in zwei Titel teilen (Bereiche C und D)



- 1 Wählen Sie im MD-Menü **EDIT** und dann **DIVIDE?**.
- 2 Springen Sie zu dem Titel, den Sie teilen wollen, und starten Sie die Wiedergabe.
- 3 Drücken Sie an der Stelle, an der Sie den Titel teilen wollen, **ENTER (oder YES)** auf dem Gerät oder **ENT/YES** auf der Fernbedienung.

Auf dem Display erscheint **Point > 0**, und das Laufwerk spielt wiederholt einige Sekunden ab der

Teilungsstelle, so dass Sie die korrekte Position überprüfen können.

WICHTIG

Alternativ zu den Schritten 1–3 können Sie an der gewünschten Stelle auch auf **Wiedergabebereitschaft** schalten und anschließend **DEVIDE?** aus dem Menü wählen.

- 4 Falls erforderlich, können Sie mit dem **MULTI JOG** auf dem Gerät oder der Taste **MENU +/-** auf der Fernbedienung die Trennstelle anpassen.
- 5 Drücken Sie anschließend **ENTER (oder YES)** auf dem Gerät oder **ENT/YES** auf der Fernbedienung.

Die Abfrage **Sure?** (Sicher?) erscheint.

- 6 Bestätigen Sie mit **ENTER (ENT/YES)**.

Sobald die Teilung abgeschlossen ist, erscheint die Meldung **Complete** (Fertig) auf dem Display.

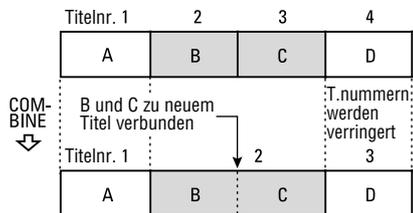
WICHTIG

Wenn der Titel zuvor mit einem Namen versehen war, wird dieser nur für den ersten der beiden neu entstandenen Titel übernommen. Der zweite Titel bleibt ohne Name.

Titel verbinden

Sie können zwei aufeinander folgende Titel zu einem einzigen verbinden, indem Sie die Titelmarke des zweiten Titels löschen.

Zum Beispiel: B und C zu einem Titel verbinden



WICHTIG

Es lassen sich nur Titel verbinden, die im selben Aufnahmemodus aufgezeichnet wurden.

- Gehen Sie zum zweiten Titel der beiden, die Sie verbinden wollen, und starten Sie die Wiedergabe oder schalten Sie auf Wiedergabebereitschaft.**

Wenn Sie wie hier Titel 2 und 3 verbinden wollen, spielen Sie Titel 3 ab oder schalten Sie innerhalb von Titel 3 auf Wiedergabebereitschaft.

- 2 Wählen Sie im MD-Menü EDIT und dann COMBINE?.**

Auf dem Display erscheint `Track OK?`, und das Laufwerk spielt wiederholt 3 Sekunden am Ende des ersten und 3 Sekunden am Anfang des zweiten Titels, so dass Sie die korrekte Position überprüfen können.

- 3 Bestätigen Sie mit ENTER (ENT/YES).**

Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint die Meldung `Complete` (Fertig) auf dem Display.

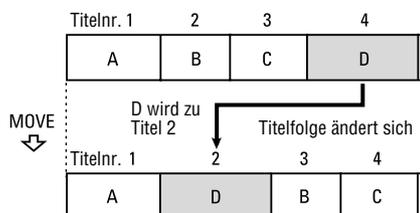
WICHTIG

Wenn beide Titel mit Namen versehen waren, trägt der neue Titel den Namen des ersten.

Titel verschieben

Sie können Titel an eine andere Stelle verschieben, um die Reihenfolge zu ändern.

Zum Beispiel: Abschnitt D an die Stelle vor Abschnitt B verschieben



- Gehen Sie zu dem Titel, den Sie verschieben wollen, und starten Sie die Wiedergabe oder schalten Sie auf Wiedergabebereitschaft.**

WICHTIG

Wenn Sie Schritt 1 nicht zuerst ausführen und die folgenden Schritte bei gestopptem Laufwerk ausführen, ist automatisch der letzte Titel zum Verschieben ausgewählt.

- 2 Wählen Sie im MD-Menü EDIT und dann MOVE?.**

Auf dem Display erscheint `Move ***>###`, wobei `***` für den Titel steht, der verschoben wird, und `###` für den Titel, vor dem eingefügt wird.

- 3 Wählen Sie mit dem MULTI JOG oder der Taste MENU +/- auf der Fernbedienung den Titel aus, vor dem der verschobene Titel eingefügt werden soll.**

- 4 Drücken Sie ENTER (oder YES) auf dem Gerät oder ENT/YES auf der Fernbedienung.**

Die Abfrage `Sure?` (Sicher?) erscheint.

- 5 Bestätigen Sie mit ENTER (ENT/YES).**

Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint die Meldung `Complete` (Fertig) auf dem Display.

Eine Gruppe bilden

Der MD-CD1 ermöglicht es, Titel auf einer MD zu Gruppen zusammenzufassen, um die Wiedergabe auf Titel einer bestimmten Gruppe beschränken zu können (siehe „Nur gruppierte MD-Titel abspielen“ auf S. 36).

Sie bilden eine Gruppe, indem Sie die Titelnummern des ersten und des letzten Titels der Gruppe festlegen.

1 Wählen Sie bei gestopptem Laufwerk im MD-Menü EDIT und dann GRP CREATE?.

Auf dem Display erscheint `ST Trk >001`. Dies ist der erste Titel der Gruppe.

2 Wählen Sie mit dem MULTI JOG den Titel, bei dem die Gruppe beginnen soll, und drücken Sie ENTER (oder YES) auf dem Gerät oder ENT/YES auf der Fernbedienung.

Auf dem Display erscheint `ED Trk >***`. Dies ist der letzte Titel der Gruppe.

3 Wählen Sie mit dem MULTI JOG den Titel, bei dem die Gruppe enden soll, und drücken Sie ENTER.

Die Abfrage `Sure?` (Sicher?) erscheint.

4 Bestätigen Sie mit ENTER (ENT/YES).

Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint die Meldung `Complete` (Fertig) auf dem Display.

Woran erkennt man, ob eine MD Gruppen enthält?

Wenn Sie eine Gruppe bilden, erzeugt der MD-CD1 automatisch einen MD-Namen, der Informationen über die Gruppe enthält.

Angenommen, die MD war ursprünglich mit „Favoriten“ bezeichnet. Wenn Sie nun aus den Titeln 1 bis 4 die Gruppe „Jazz“ und aus den Titeln 5 bis 8 die Gruppe „Latin“ bilden, trägt die MD anschließend den Namen:

0; Favoriten//1-4; Jazz//5-8; Latin//

Wenn weder die MD, noch die Gruppen Namen haben, lautet der MD-Name:

0; //1-4; //5-8; //

Eine Gruppe aufheben

Gruppen können Sie sehr einfach wieder aufheben.

1 Wählen Sie dazu aus dem MD-Menü EDIT und dann GRP CANCEL?.

Auf dem Display erscheint `GRP No > 01`.

2 Wählen Sie mit dem MULTI JOG die Gruppe, die Sie aufheben wollen.

Wenn Sie alle Gruppen aufheben wollen, wählen Sie `ALL`.

3 Drücken Sie ENTER (oder YES) auf dem Gerät oder ENT/YES auf der Fernbedienung.

Die Abfrage `Sure?` (Sicher?) erscheint.

4 Bestätigen Sie mit ENTER (ENT/YES).

Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint die Meldung `Complete` (Fertig) auf dem Display.

Über das Menü können Sie für MDs, Titel und Gruppen Namen eingeben, die auf der MD gespeichert werden.

Grundsätze für das Eingeben von Namen

Die Eingabe von Namen (nachfolgend Texteingabe genannt) ist möglich, wenn der Cursor im Textbereich des Displays blinkt. Weil die Texteingabe mit der Fernbedienung wesentlich einfacher von der Hand geht, sind die folgenden Erklärungen auf diese Methode ausgerichtet.

TIPP

Noch effizienter ist die Texteingabe, wenn Sie eine Computertastatur verwenden. Einzelheiten dazu siehe Kapitel „Text über eine Computertastatur eingeben“ ab S. 49.

Zeichensatz wählen

Mit der **CHAR**-Taste auf der Fernbedienung können Sie zwischen verschiedenen Zeichensätzen wählen.

- Kleinbuchstaben/Zeichen: keine Anzeige
- Großbuchstaben/Zeichen: CAPS leuchtet
- Japanische Zeichen: **カタカナ** leuchtet

Um den Zeichensatz am Gerät auszuwählen, verwenden Sie die **DISPLAY**-Taste.

Zeichen eingeben

Mit den Zifferntasten geben Sie Zeichen an der Cursorposition ein.

Die Vorgehensweise kennen Sie vielleicht von Ihrem Telefon: Drücken Sie die Zifferntasten mehrmals, bis das gewünschte Zeichen auf dem Display erscheint.

Namen für eine MD eingeben

1 Wählen Sie im MD-Menü **TITLE** und dann **TITLE INPUT?**.

Auf dem Display erscheint `Title> Disc.`

2 Drücken Sie **ENTER** auf dem Gerät oder die **ENT/YES**-Taste auf der Fernbedienung.

Auf dem Display erscheint der aktuelle Name der MD (falls vorhanden), und der Cursor blinkt.

WICHTIG

Wenn die MD Gruppen enthält, erscheint auf dem Display der Name, den der MD-CD1 automatisch erzeugt

Auf dem MD-CD1 selbst wählen Sie die Zeichen mit dem **MULTI JOG**.

Den Cursor bewegen

Verwenden Sie die Sprungtasten, um mit dem Cursor nach links oder rechts zu gehen. Sobald Sie jedoch zu einer anderen Zifferntaste wechseln, bewegt sich der Cursor um ein Zeichen weiter.

Auf dem MD-CD1 selbst können Sie ebenfalls die Sprungtasten verwenden.

Zeichen löschen

Gehen Sie mit dem Cursor zu dem Zeichen, das Sie löschen wollen, und drücken Sie die **DEL/CLR**-Taste.

Auf dem MD-CD1 selbst drücken Sie die **NO**-Taste.

Zeichen einfügen

Gehen Sie mit dem Cursor an die Stelle, an der Sie das neue Zeichen einfügen möchten, und drücken Sie die **INS**-Taste.

Auf dem MD-CD1 selbst drücken Sie die **YES**-Taste.

Zeichen ändern

Gehen Sie mit dem Cursor zu dem Zeichen, das Sie ändern wollen, und geben Sie das neue Zeichen ein.

hat. Schalten Sie in diesem Fall den Gruppenmodus ein, bevor Sie den Namen eingeben. Andernfalls können die Gruppen möglicherweise unwirksam werden. Einzelheiten dazu siehe „Den MD-Gruppenmodus nutzen“ auf S. 36.

3 Geben Sie den Namen wie unten beschrieben ein, und drücken Sie die **MD MENU**-Taste oder die **MENU**-Taste auf der Fernbedienung, um die Eingabe zu bestätigen.

Namen für Titel eingeben

Möglichkeit 1

Bei diesem Verfahren wählen Sie zuerst den Titel aus, für den Sie einen Namen eingeben wollen.

- 1 Gehen Sie zu dem Titel, und starten Sie die Wiedergabe oder schalten Sie auf Wiedergabebereitschaft.**

Sie können den Namen auch während der Aufnahme eines Titels eingeben.

- 2 Wählen Sie im MD-Menü `TITLE` und dann `TITLE INPUT?`, und drücken Sie `ENTER` auf dem Gerät oder die `ENT/YES`-Taste auf der Fernbedienung.**

Auf dem Display erscheint der Name des aktuellen Titels (falls vorhanden), und der Cursor blinkt.

- 3 Geben Sie den Namen wie auf Seite 47 beschrieben ein, und drücken Sie die `MD MENU`-Taste auf dem Gerät oder die `MENU`-Taste auf der Fernbedienung, um die Eingabe zu bestätigen.**

Möglichkeit 2

Bei diesem Verfahren aktivieren Sie zuerst den Texteingabemodus.

- 1 Wählen Sie aus dem MD-Menü `TITLE` und dann `TITLE INPUT?`.**

Auf dem Display erscheint `Title > Disc`.

- 2 Wählen Sie mit dem `MULTI JOG` auf dem Gerät oder der Taste `MENU +/-` auf der Fernbedienung den gewünschten Titel aus, und drücken Sie `ENTER` auf dem Gerät oder die `ENT/YES`-Taste auf der Fernbedienung.**

Wenn Sie beispielsweise Titel 3 wählen wollen, muss das Display `Title > 003` anzeigen.

Auf dem Display erscheint der Name des gewählten Titels (falls vorhanden), und der Cursor blinkt.

- 3 Geben Sie den Namen wie auf Seite 47 beschrieben ein, und drücken Sie die `MD MENU`-Taste auf dem Gerät oder die `MENU`-Taste auf der Fernbedienung, um die Eingabe zu bestätigen.**

Namen für Gruppen eingeben

- 1 Wählen Sie bei gestopptem Laufwerk im MD-Menü `TITLE` und dann `TITLE GRP?`.**

Auf dem Display erscheint `Title Grp > **`, wobei `**` für die Nummer der Gruppe steht.

- 2 Drücken Sie `ENTER` auf dem Gerät oder die `ENT/YES`-Taste auf der Fernbedienung.**

Auf dem Display erscheint der aktuelle Name der Gruppe (falls vorhanden), und der Cursor blinkt.

Dazu blinkt die Nummer der Gruppe in dem Bereich, der normalerweise die Titelnummer anzeigt.

- 3 Geben Sie den Namen wie auf Seite 47 beschrieben ein, und drücken Sie die `MD MENU`-Taste auf dem Gerät oder die `MENU`-Taste auf der Fernbedienung, um die Eingabe zu bestätigen.**

12 – Text über eine Computertastatur eingeben

Wenn Sie eine Computertastatur mit PS/2-Stecker mit dem **KEYBOARD**-Anschluss auf der Frontseite des MD-CD1 verbinden, haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Funktionen darüber zu steuern. Beson-

ders effizient ist damit die Texteingabe, da neben den Buchstabentasten auch die Pfeiltasten für die Bewegung des Cursors und die Einfügen- und Entfernen-Taste zur Verfügung stehen.

Tastaturtyp wählen

Sie müssen den MD-CD1 auf den verwendeten Tastaturtyp einstellen.

- 1 Wählen Sie dazu aus dem MD-Menü `SYSTEM` und dann `KEYBOARD?`.

- 2 Wenn Sie

- eine englischsprachige oder eine Tastatur für eine andere westliche Sprache anschließen, wählen Sie `US`.
- eine japanischsprachige Tastatur verwenden, wählen Sie `JPN`.

Namen über die Tastatur eingeben

Sie können Namen genauso wie auf einem PC eingeben. Umlaute (ä, ö, ü usw.) stehen Ihnen jedoch nicht zur Verfügung.

Auf dem Display erscheint `Title Grp>##`.

- einen MD- oder Titelnamen eingeben oder ändern wollen, drücken Sie **SHIFT + F8**.

Auf dem Display erscheint `Title> ##`.

Die Texteingabe aktivieren

- 1 Wenn Sie
 - einen Gruppennamen eingeben oder ändern wollen, drücken Sie **SHIFT + F7** auf der Tastatur.

Den Zeichensatz wählen

Zwischen Klein- und Großbuchstaben wechseln Sie mit der Feststelltaste (CAPS, die sich normalerweise oberhalb der linken Umschalttaste befindet).

Um japanische Schriftzeichen zu wählen (nur über eine japanischsprachige Tastatur), drücken Sie die Taste **カタカナ** (Katakana).

Text über eine Computertastatur eingeben

Weitere Funktionen über die Tastatur steuern

Neben der Texteingabe ermöglicht es die Tastatur auch, die Laufwerke anzusprechen, Editierfunktionen aufzurufen und anderes mehr. Die folgende Liste bietet eine Übersicht darüber, mit welchen Tasten und Tastenkombinationen Sie welche Funktionen ansprechen.

Funktion	CD-Laufwerk	MD-Laufwerk
◀◀	STRG+F1	F1
▶▶	STRG+F2	F2
■	STRG+F4	F4
▶	STRG+F5	F5
	STRG+F6	F6
●	—	F8
Laufwerk anzeigen	STRG+F3	F3
AUTO CUE	STRG+F7	F7
AUTO READY	STRG+F9	F9
Wiederholfunktion	STRG+F10	F10
Wiedergabemodus	STRG+F11	F11
PITCH CONTROL	STRG+F12	F12
KEY-Funktion (CD)	STRG+F8	—
MD-Editierfunktion „Titel löschen“	—	SHIFT+F1
MD-Editierfunktion „MD löschen“	—	SHIFT+F2
MD-Editierfunktion „Titel verschieben“	—	SHIFT+F4
MD-Editierfunktion „Titel teilen“	—	SHIFT+F5

Funktion	CD-Laufwerk	MD-Laufwerk
MD-Editierfunktion „Titel verbinden“	—	SHIFT+F6
Texteingabemodus „MD-Gruppenname“	—	SHIFT+F7
Texteingabemodus „MD-/Titelname“	—	SHIFT+F8
MD-Editierschritt rückgängig machen	—	SHIFT+F9
MD-Gruppe aufheben	—	SHIFT+F10
MD-Gruppe bilden	—	SHIFT+F11
Kopiervorgang starten (DUBBING)	—	SHIFT+F12
Zwischen Klein- und Großbuchstaben umschalten	Feststelltaste (CAPS)	
(Katakana) – auf japanische Schriftzeichen umschalten (nur über eine japanisch- sprachige Tastatur)	カタカナ	
Cursor nach links/rechts	← →	
Gleiche Funktion wie die DEL/CLR -Taste	Entf	
Zeichen vor dem Cursor entfernen	Rückschritt-Taste	
Gleiche Funktion wie die INS -Taste	Eingf	
Editierfunktion oder Texteingabe abbrechen und Menü verlassen	Esc	
Gleiche Funktion wie ENTER/YES -Taste	Enter/Zeilenschaltung	

Einstellungen für die serielle Schnittstelle vornehmen

WICHTIG

Das hier beschriebene Leistungsmerkmal ist Experten der Medien- und Steuerungstechnik vorbehalten. Wenn Sie sich zu diesem Anwenderkreis zählen und eine Software entwickeln oder eine Anpassung vornehmen wollen, können Sie das Protokoll der seriellen Schnittstelle bei Tascam anfordern. Um Schäden am MD-CD1 zu verhindern, raten wir Normalanwendern von Experimenten mit der seriellen Schnittstelle dringend ab.

Indem Sie die den RS-232C-Anschluss (serielle Schnittstelle) eines PCs mit dem Anschluss **CONTROL I/O (RS-232C)** des MD-CD1 verbinden, können Sie verschiedene Daten austauschen. Im CD-Menü können Sie unter **SERIAL** Grundeinstellungen für die serielle Schnittstelle des MD-CD1 vornehmen:

- **BAUD RATE**
Die Übertragungsgeschwindigkeit auf der RS-232C-Schnittstelle.
Zur Auswahl stehen 4800 / 9600 / 19200 / 38400 bps.
Standardwert: 19200
- **LENGTH**
Die Wortlänge der Datenpakete: 7 oder 8 Bit.
Standardwert: 8 Bit
- **PARITY**
Die Parität der Datenübertragung: **NON** (keine), **EVEN** (gerade) oder **ODD** (ungerade).
Standardwert: **NON** (keine)
- **STOP BIT**
Anzahl der Stoppbits: 1 oder 2.
Standardwert: 1

Geräteinformationen anzeigen

Im CD-Menü können Sie sich unter **SYSTEM** die folgenden Informationen zu Ihrem MD-CD1 anzeigen lassen:

- **CD P_TIME**
Gesamte Wiedergabezeit des CD-Laufwerks.
- **MD P_TIME**
Gesamte Wiedergabezeit des MD-Laufwerks.
- **MD R_TIME**
Gesamte Aufnahmezeit des MD-Laufwerks.

Einschränkungen für das CD-Laufwerk

Nicht abgeschlossene CD-R/RW können Sie auf dem MD-CD1 nicht abspielen. Stellen Sie sicher, dass selbst gebrannte CDs korrekt abgeschlossen wurden, bevor Sie diese im MD-CD1 verwenden.

Wissenswertes über das Abschließen von CDs

Es ist möglich, dass eine CD-R/RW Audiodaten enthält und trotzdem auf herkömmlichen CD-Playern nicht abgespielt werden kann. Die meisten CD-Player akzeptieren nur solche Audio-CDs, die ein vollständiges Inhaltsverzeichnis enthalten. Dieses Inhaltsverzeichnis schreibt der CD-Brenner beim so genannten Abschließen (auch Finalisieren genannt) am Ende des Brennvorgangs auf die CD.

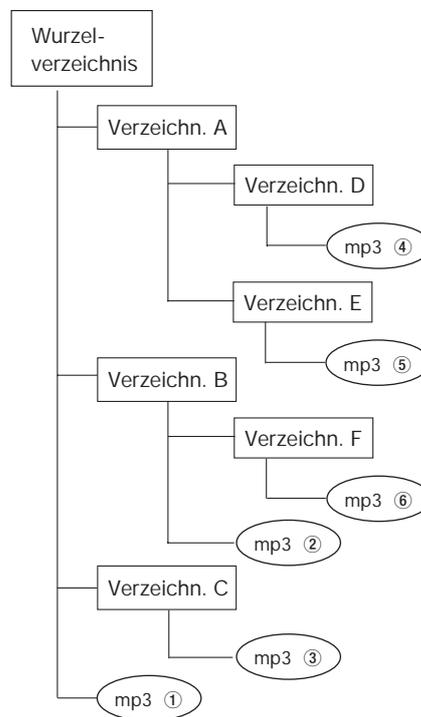
Eine Reihe von Unternehmen der Musikindustrie bringen CDs mit Kopierschutz auf den Markt, der die Rechte der Künstler sicherstellen soll. Einige dieser CDs entsprechen nicht dem Standard für Audio-CDs und können deshalb möglicherweise auf dem MD-CD1 nicht abgespielt werden.

Der MD-CD1 kann MP3-Dateien auf CDs abspielen, die den Formaten ISO 9660 Level 1, Level 2 oder Joliet entsprechen. Auch so genannte Multisession-CDs (CDs, die in mehreren Durchgängen gebrannt wurden) sind abspielbar.

Für MP3-CDs gelten weiterhin folgende Einschränkungen:

- Maximale Anzahl von Verzeichnissen: 255
- Maximale Anzahl von MP3-Dateien: 999
- Maximale Länge des Datei- oder Verzeichnisnamens (Zeichen): 255

MP3-Dateien werden in der folgenden Reihenfolge abgespielt:



Dateien in einer höheren Verzeichnisebene spielt der MD-CD1 also vor Dateien in tieferen Verzeichnisebenen ab.

Anzeige von Informationen zu MP3-Dateien

Während der Wiedergabe zeigt das Display ID3-Informationen (z. B. Künstler/Album/Titel) oder den Dateinamen an, falls keine ID3-Tags vorhanden sind.

ID3-Tags der Version 2 haben Vorrang vor ID3-Tags der Version 1.

Bei gestopptem Laufwerk zeigt das Display den Dateinamen.

Betriebshinweise

Hinweis	Beschreibung
Blank Disc	Eine leere, aber bereits benutzte beispielbare MD ist eingelegt.
New Disc!	Eine neue, bisher unbenutzte beispielbare MD ist eingelegt.
Complete	Der Editiervorgang ist erfolgreich abgeschlossen.
Dubbing Wait	Der MD-CD1 wartet am Anfang des Kopiervorgangs auf das Eintreffen des Audiosignals.
TOC Reading	Der MD-CD1 liest das Inhaltsverzeichnis.
UTOC Writing	Der MD-CD1 schreibt das geänderte Inhaltsverzeichnis auf die MD.
Now Editing	Der MD-CD1 führt den Editierschritt aus.
Over Write	Die aktuelle Aufnahme überschreibt vorhandene Aufnahmen.

Fehlermeldungen

Meldung	Beschreibung
Disc Error!	Die CD/MD ist fehlerhaft. Verwenden Sie eine andere CD/MD.
Disc Full!	Auf der MD ist keine Aufnahmezeit mehr vorhanden. Sie können kein weiteres Material aufnehmen.
D-IN UNLOCK!	Der MD-CD1 findet kein Signal am Digitaleingang. Überprüfen Sie die Verbindung, und schalten Sie das andere Gerät ein.
Not Execute!	Der MD-CD1 kann den Editierschritt aufgrund von Systemeinschränkungen nicht abschließen.

Meldung	Beschreibung
Not Audio!	Das Signal am Anschluss DIGITAL IN ist kein Audiosignal.
No Track!	Die MD enthält keine Titel.
PGM Empty!	Es sind keine Titel programmiert.
PGM Full!	Sie können dem Programm keine weiteren Titel hinzufügen.
W_Protected!	Die Aufnahme ist nicht möglich, weil die MD schreibgeschützt ist.
Pre Master!	Die eingelegte MD ist nur für die Wiedergabe vorgesehen.
TOC Error!	Das Inhaltsverzeichnis ist fehlerhaft.
Can't Edit!	Das Editieren ist nicht möglich, weil die Voraussetzungen nicht stimmen oder die Systemgrenzen dadurch überschritten würden.
Can't Rec!	Die Aufnahme kann nicht beginnen, weil der Gruppenmodus eingeschaltet ist.
Can't Sel!	Die Menüauswahl ist in der aktuellen Betriebsart nicht möglich.
Can't Undo!	Es existiert kein Editierschritt, den Sie rückgängig machen könnten.
Rec Error!	Während der Aufnahme ist ein Fehler aufgetreten. Wiederholen Sie die Aufnahme.
Drive Error!	Das Laufwerk ist gestört.
Sync Rec ON!	Sie können die Aufnahme nicht von Hand starten, weil die Synchronaufnahme eingeschaltet ist.
Err Group!	Die soeben gebildete Gruppe ist fehlerhaft.
No Group!	Sie haben den Gruppenmodus gewählt, aber es sind keine Gruppen vorhanden.
No DIR!	Sie haben den Verzeichnismodus eingeschaltet, aber es sind keine Verzeichnisse vorhanden.
Decode Err!	Der MD-CD1 kann die MP3-Datei nicht abspielen.

Fehlerbehebung

Auf dem Display erscheint der Hinweis „Track Full!“, obwohl noch Aufnahmezeit vorhanden ist.

Dieser Hinweis erscheint unabhängig von der Aufnahmezeit, wenn die maximale Anzahl von Titeln erreicht ist. Das MiniDisc-Dateisystem kann höchstens 255 Titel verwalten. Um einer CD, die 255 Titel enthält, weitere Aufnahmen hinzufügen zu können, müssen Sie Titel löschen oder miteinander verbinden. Falls das nicht möglich ist, müssen Sie die Aufnahme auf einer anderen MD unterbringen.

Auf dem Display erscheint der Hinweis „Track Full!“, obwohl weder die maximale Zahl von Titeln noch die maximale Aufnahmezeit erreicht ist.

Beim Editieren (Schneiden) von Audiomaterial bleiben auf der MD überschüssige Daten zurück. Jeder Schnittvorgang verringert deshalb die Aufnahmezeit, die auf der MD zur Verfügung steht.

Obwohl Sie Titel gelöscht haben, steht nicht mehr Aufnahmezeit auf der MD zur Verfügung.

Die Spielzeitanzeige des MD-CD1 ignoriert Abschnitte auf der MD, die kürzer sind als 12 Sekunden. Es ist also möglich, dass die angezeigte Zeit nicht mehr wird, obwohl Sie kurze Titel gelöscht haben.

Die Summe aus verstrichener und verbleibender Aufnahmezeit entspricht nicht der Aufnahmezeit der MD.

Die kleinstmögliche Einheit auf einer MD ist ein Cluster. Ein solcher Cluster hat eine Länge von etwa 2 Sekunden. Wenn eine Aufnahme an ihrem Ende nur einen Teil eines Clusters belegt, wird trotzdem der ganze Cluster gezählt. Deshalb kann die tatsächliche Aufnahmezeit etwas geringer ausfallen als erwartet. Darüber hinaus werden beschädigte Bereiche auf der MD (z. B. durch einen Kratzer) automatisch gesperrt, so dass sich die Aufnahmezeit auch dadurch verringert.

Zwei Titel lassen sich nicht verbinden.

Titel, die durch Editiervorgänge erzeugt wurden, lassen sich möglicherweise nicht mit anderen Titeln verbinden. Außerdem können Sie keine Titel verbinden, die in unterschiedlichen Modi aufgezeichnet wurden (ST, MONO, LP2 oder LP4).

Wenn Sie drei oder mehr Titel verbinden wollen, müssen die Titel eine bestimmte Mindestlänge haben (abhängig vom Aufnahmemodus). Diese Mindestlänge beträgt für normale Stereoaufnahmen (ST) etwa 9 Sekunden, für Mono- und LP2-Aufnahmen etwa 17 Sekunden und für LP4-Aufnahmen etwa 33 Sekunden.

Beim Durchsuchen der MD klingt das Audiomaterial abgehackt.

Dieses Verhalten kann beim Durchsuchen von Titeln auftreten, die durch Editiervorgänge erzeugt wurden.

Beim Kopieren von CD auf MD entstehen Leerpausen zwischen den Titeln.

Solche Leerpausen fügt der MD-CD1 ein, um später die Anfänge von Titeln problemlos auffinden zu können. Wenn Sie solche zusätzlichen Leerpausen nicht wünschen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verbinden Sie den Digitalausgang des CD-Laufwerks mit dem Digitaleingang des MD-Laufwerks.
- Wählen Sie OPTICAL als Eingangsquelle (siehe „Eingang wählen“ auf S. 38).
- Wählen Sie im MD-Menü REC und dann:
 1. Wählen Sie für SYNC MODE die Option ON.
 2. Wählen Sie für A_TRK die Option D-D.

Der MD-CD1 setzt die Titelmarken nicht richtig.

Wenn Sie von einer CD über eine Digitalverbindung aufnehmen, kann es vorkommen, dass der MD-CD1 kurze zusätzliche Titel erzeugt (abhängig vom Material auf der CD). Außerdem kann es vorkommen, dass die Auto-Track-Funktion Titelmarken nicht wie gewünscht setzt (abhängig vom Audiomaterial). Ändern Sie die Titelmarken in diesen Fällen mithilfe der Editierfunktionen (siehe Kapitel „Die MiniDisc-Editierfunktionen nutzen“ ab S. 43).

Das Display zeigt den Hinweis „UTOC Reading“ längere Zeit an.

Wenn Sie eine neue beispielbare MD verwenden, ist diese Meldung länger als gewöhnlich zu sehen.

Es lassen sich insgesamt weniger als 1700 Zeichen für Namen eingeben.

Der Textspeicher des MD-CD1 ist in Einheiten zu je sieben Zeichen unterteilt. Ein drei Zeichen langer Name belegt dadurch sieben Zeichen, ein 8 Zeichen

langer Name 14 Zeichen im Speicher. Es ist also sehr wahrscheinlich, dass Sie insgesamt deutlich weniger als 1700 Zeichen eingeben können.

Die Wiedergabe ist nicht möglich.

- Kondensation könnte die Ursache sein. Entfernen Sie die CD/MD, und lassen Sie den MD-CD1 einige Stunden eingeschaltet stehen, bevor Sie es noch einmal versuchen.

Kein Signal am Ausgang.

- Überprüfen Sie die Verbindungen mit Ihrem Audiosystem.
- Kontrollieren Sie auch die Lautstärkeinstellung und die korrekte Funktion Ihrer Verstärker.

Die Aufnahme ist nicht möglich.

- Die MD ist schreibgeschützt. Schließen Sie den Schieber seitlich an der MD und versuchen Sie es noch einmal.

- Überprüfen Sie die Verbindungen mit Ihrem Audiosystem.
- Passen Sie den Eingangspegel an.
- Möglicherweise kann die MD nur abgespielt werden. Legen Sie eine beispielbare MD ein.
- Die verbleibende Aufnahmezeit auf der MD reicht nicht aus. Löschen Sie nicht mehr benötigte Titel, oder nehmen Sie eine andere MD.
- Überprüfen Sie die Funktion Ihrer Verstärker.

Rauschen oder Knistern ist zu hören.

- Entfernen Sie Fernseher oder andere Geräte, die starke Magnetfelder erzeugen, aus der näheren Umgebung des MD-CD1.

Der MD-CD1 behält Einstellungen nicht bei.

- Nachdem Sie eine Einstellung geändert haben, warten Sie einen Moment, bevor Sie den MD-CD1 ausschalten.

MD-Laufwerk

Typ	MiniDisc-Recorder
verwendbare Datenträger	MiniDisc
Aufnahmevarianten	Stereo, Mono, LP2 und LP4
Aufnahmeverfahren	Überschreibbare Magnetfeld-modulierte Datenaufzeichnung
verfügbare Aufnahmezeit	74 Minuten (Stereo), 148 Minuten (Mono) 148 Minuten (LP2), 296 Minuten (LP4)
Samplingfrequenz	44,1 kHz
Kompressionsverfahren	ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

CD-Laufwerk

Typ	Compact-Disc-Player
verwendbare CDs	CD/CD-R/CD-RW mit 8 cm oder 12 cm Durchmesser
lesbare Formate	Audio-CD, MP3-CD (ISO 9660/Joliet)

Eingänge und -ausgänge

Analogeingang (MD)	
Anschlüsse	Cinch, unsymmetrisch
nominaler Eingangspegel	-10 dBV
Eingangsimpedanz	10 k Ω
Analogausgänge (MD, CD, COMMON)	
Anschlüsse	Cinch, unsymmetrisch
nominaler Ausgangspegel	-10 dBV
Ausgangsimpedanz	570 Ω
Kopfhörerausgang	
Anschluss	Stereoklinke (6,3 mm)
max. Ausgangsleistung	20 mW + 20 mW
Lastimpedanz	32 Ω
Digitaleingang	
Format	TOS (EIAJ RC-5720) IEC60958 Typ II (SPDIF)
Digitalausgang	
Format	TOS (EIAJ RC-5720) IEC60958 Typ II (SPDIF)
Tastaturanschluss	6-polige Mini-DIN-Buchse (PS/2-Standard)
Steueranschluss	RS-232C-Standard

MD-Recorder

Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
Fremdspannungsabstand	>98 dBA (Wiedergabe) >95 dBA (Aufnahme)
Dynamikbereich	>98 dBA (Wiedergabe) >95 dBA (Aufnahme)
Verzerrung (THD)	<0,004% (Wiedergabe) <0,006% (Aufnahme)
Kanaltrennung (1 kHz)	>90 dB (Wiedergabe) >83 dB (Aufnahme)

CD-Player

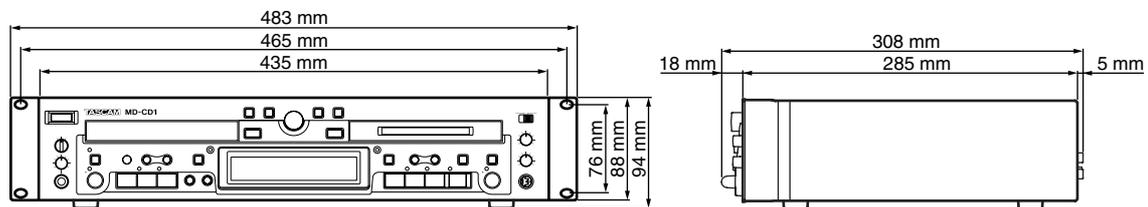
Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
Fremdspannungsabstand	>100 dBA
Dynamikbereich	>100 dBA
Verzerrung (THD)	<0,004%
Kanaltrennung (1 kHz)	>90 dB
Gleichlaufschwankungen	unterhalb der Messgrenze (<0,001%)

Stromversorgung und sonstige Daten

Netzspannung	USA/Kanada	120 V AC, 60 Hz
	Großbritannien/Europa	230 V AC, 50 Hz
	Australien	240 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	18 W	
Abmessungen (B x H x T)	483 mm x 94 mm x 308 mm	
Gewicht	5,8 kg	
Betriebstemperaturbereich	5 °C bis 40 °C	
mitgeliefertes Zubehör	1 Fernbedienung	
	2 Batterien (AA)	
	1 Netzkabel	
	1 Rackeinbau-Kit	
	1 Benutzerhandbuch	
	1 Garantiekarte	

Änderungen an Konstruktion und Technischen Daten vorbehalten.

Maßzeichnung



TASCAM

TEAC Professional Division

MD-CD1

TEAC CORPORATION

Phone: (0422) 52-5082

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.

Phone: (323) 726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.

Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V.

Phone: 5-851-5500

Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED

Phone: 01923-819699

5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH

Phone: 0611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

TEAC FRANCE S. A.

Phone: 01.42.37.01.02

17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

TEAC ITALIANA S.p.A.

Phone: 02-66010500

Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy